

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

19 APRIL 1972

BEGROTING van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1972.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE VIDTS.

INHOUD.

	Blz.
I. — Uiteenzetting van de Minister van Financiën ...	2
II. — Bespreking ...	9
1. Structuur van de Begroting ...	9
2. Personeel en organisatie van de diensten ...	12
3. De automatisering van de diensten ...	16
4. De administratiegebouwen ...	18
5. De belasting over de toegevoegde waarde ...	20
6. Inkomensoverdrachten ...	26
7. Uitgaven i.v.m. de tegeringsverklaring en de economische evolutie ...	27
8. Nationale Investeringsmaatschappij ...	27
9. Nationale Delcrederebedienst ...	28
10. Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland ...	29
11. Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten ...	31
III. — Bespreking van de artikelen en stemming ...	36
Bijlage ...	38

DAMES EN HEREN,

De commissie voor de Financiën heeft de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1972 onderzocht tijdens haar vergaderingen van 11 en 18 april 1972.

Zoals men weet bevat deze begroting hoofdzakelijk de kredieten om de personeelsuitgaven te bestrijden alsmede de werkingskosten van de fiscale administraties.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Dequae.

A. — Leden : de heren Bertrand (Alfred), Chabert, d'Alcantara, Dequae, Desmaret, De Vidts, Michel, Parisis. — de heren Boeykens, Dehousse, Deruelles, Deriège, Mangelschots, Remacle (Marcel), Scokaert. — de heren Damseaux, De Clercq (Willy), Defraigne, Waltniel. — de heren Defosset, Gol. — de heren Geerinck, Van der Elst.

B. — Plaatsvervangers : de heren Duerinck, Peeters, Plasman, Vandamme (Fernand). — de heren Gondry, Tibbaut, Vanijlen, Van Duele. — de heren Grootjans, Poswick. — de heer Persoons. — de heer Olaerts.

Zie :

4-XXII (1971-1972) :

— N° 1: Begroting.

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

19 AVRIL 1972

BUDGET du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1972.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. DE VIDTS.

SOMMAIRE.

	Pages
I. — Exposé du Ministre des Finances ...	2
II. — Discussion ...	9
1. Structure du budget ...	9
2. Personnel et organisation des services ...	12
3. L'automatisation des services ...	16
4. Les bâtiments administratifs ...	18
5. La taxe sur la valeur ajoutée ...	20
6. Transferts de revenus ...	26
7. Dépenses en relation avec la déclaration gouvernementale et l'évolution économique ...	27
8. Société nationale d'Investissement ...	27
9. Office national du Dueroire ...	28
10. Octrois de crédits et participations à l'étranger ...	29
11. Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires ...	31
III. — Examen des articles et votes ...	36
Annexe ...	38

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission des Finances a examiné, au cours de ses réunions des 11 et 18 avril 1972, le budget du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1972.

Comme on sait, ce budget comprend essentiellement des crédits destinés à couvrir les dépenses de personnel ainsi que les frais de fonctionnement des administrations fiscales.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Dequae.

A. — Membres : MM. Bertrand (Alfred), Chabert, d'Alcantara, Dequae, Desmaret, De Vidts, Michel, Parisis. — MM. Boeykens, Dehousse, Deruelles, Deriège, Mangelschots, Remacle (Marcel), Scokaert. — MM. Damseaux, De Clercq (Willy), Defraigne, Waltniel. — MM. Defosset, Gol. — MM. Geerinck, Van der Elst.

B. — Suppléants : MM. Duerinck, Peeters, Plasman, Vandamme (Fernand). — MM. Gondry, Tibbaut, Vanijlen, Van Duele. — MM. Grootjans, Poswick. — M. Persoons. — M. Olaerts.

Voir :

4-XXII (1971-1972) :

— N° 1: Budget.

Op deze begroting zijn eveneens een drietal belangrijke kredieten uitgetrokken die geen rechtstreeks verband houden met de eigenlijke functioneringskosten van het departement, met name :

— een krediet van 4,5 miljard frank voor de budgettaire bijdrage als aanvulling van de eigen inkomsten te verstrekken door België aan de Europese Gemeenschappen;

— een krediet van 7,5 miljard voor de bestrijding van de diverse uitgaven in verband met de Regeringsverklaring en de economische evolutie;

— een provisioneel krediet van 14,5 miljard bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen van de lasten voortvloeiend uit de sociale programmatie voor het openbaar ambt.

Ten slotte voorziet deze begroting, meer in het bijzonder onder titel II (Buitengewone Uitgaven), in sommige belangrijke kredieten die in feite de budgettaire terugslag zijn van financiële overeenkomsten waarvan de uitvoering de rechtstreekse tussenkomst van het Ministerie van Financiën vergt.

De algemene bespreking werd geopend met een uiteenzetting van de Minister van Financiën.

De leden van de commissie toonden, in de loop van het debat, belangstelling voor zeer verscheiden problemen in verband met het departement van Financiën, met name de structuren van het departement, de automatisering van de diensten, de politiek inzake gebouwen en de personeelsaangelegenheden. Er werden ook een aantal vragen gesteld in verband met de toepassing van de B. T. W.-wetgeving, de provisionele kredieten, het economisch expansiefonds en sommige kredieten uitgetrokken ten laste van de buitengewone begroting.

Wij hebben gepoogd al deze problemen rubrieksgewijze te behandelen.

I. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN.

De begroting van het Ministerie van Financiën voor 1972 is onderverdeeld in twee onderscheiden rubrieken :

1. Titel I betreffende de gewone uitgaven, waarvan de voor 1972 aangevraagde kredieten 37 030 miljoen frank belopen.

2. Titel II betreffende de buitengewone uitgaven. De voor 1972 gevraagde nieuwe machtigingen bedragen 31 miljoen frank aan vastleggingskredieten en 1 956 miljoen frank aan ordonnanceringskredieten; deze laatste hebben betrekking op voorschotten en participaties ten belope van 1 925 miljoen frank.

DE GEWONE UITGAVEN.

A. — Vergelijking tussen de begrotingen van 1971 en 1972.

1. De begroting van 1971.

De oorspronkelijke begroting van 1971 beloopt 19 miljard 330 593 000 F.

Bij de wet van 16 augustus 1971 betreffende de aanvullende sociale programmatie 1970-1971 (*Belgisch Staatsblad* van 7 september 1971), werd het onder artikel 01.02 van de begroting 1971 uitgetrokken krediet van 4,8 miljard frank op 8,4 miljard frank gebracht.

Voorts, werd bij de wet van 16 augustus 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 1971) een nieuw krediet van 8 156 250 F uitgetrokken onder artikel 52.04 van de begroting van 1971 : « Betaling, als regeling van de schuld van ex-Winterhulp van België, van een deel van de schade-

A ce budget sont également inscrits trois crédits importants, qui n'ont pas de rapport direct avec les frais de fonctionnement proprement dits du département, à savoir :

— un crédit de 4,5 milliards de francs, au titre de la contribution budgétaire complémentaire aux ressources propres, à fournir par la Belgique aux Communautés européennes;

— un crédit de 7,5 milliards, en vue de faire face aux dépenses diverses en relation avec la Déclaration gouvernementale et l'évolution économique;

— un crédit provisionnel de 14,5 milliards, destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter de la programmation sociale de la fonction publique.

Enfin, le budget prévoit, plus particulièrement sous le titre II (Dépenses extraordinaires), certains crédits importants qui constituent en fait l'incidence budgétaire de conventions financières dont l'exécution implique l'intervention directe du Ministère des Finances.

La discussion a été introduite par un exposé du Ministre des Finances.

Les membres de la commission ont, au cours des débats, manifesté un vif intérêt pour des problèmes très divers concernant le département des Finances, notamment les structures du département, l'automatisation des services, la politique en matière d'équipement immobilier et les problèmes de personnel. Un certain nombre de questions ont été posées au sujet de l'application de la législation sur la T. V. A., des crédits provisionnels, du Fonds d'expansion économique et de certains crédits inscrits au budget extraordinaire.

Nous nous sommes efforcés de traiter ces divers problèmes par rubriques.

I. — EXPOSE DU MINISTRE DES FINANCES.

Le budget du Ministère des Finances pour 1972 est réparti en deux rubriques distinctes :

1. Le titre premier, relatif aux dépenses ordinaires, dont les crédits sollicités pour 1972 s'élèvent à 37 030 millions de francs.

2. Le titre II, relatif aux dépenses extraordinaires. Les nouvelles autorisations sollicitées pour 1972 s'élèvent à 31 millions de francs en ce qui concerne les crédits d'engagement et à 1 956 millions de francs pour les crédits d'ordonnancement; ces derniers se rapportent à des avances et des participations à concurrence de 1 925 millions de francs.

LES DEPENSES ORDINAIRES.

A. — Comparaison entre les budgets pour 1971 et pour 1972.

1. Le budget pour 1971.

Le budget initial pour 1971 s'élevait à 19 330 593 000 F.

Par la loi du 16 août 1971 relative au complément de la programmation sociale 1970-1971 (*Moniteur belge* du 7 septembre 1971), le crédit inscrit à l'article 01.02 du budget pour 1971 a été porté de 4,8 milliards de francs à 8,4 milliards de francs.

D'autre part, par la loi du 16 août 1971 (*Moniteur belge* du 13 octobre 1971) un nouveau crédit de 8 156 250 F a été ouvert à l'article 52.04 du budget pour 1971 : « Paiement, au titre de règlement de la dette de l'ex-secours d'Hiver de Belgique, d'une partie de l'indemnité due par la Roumanie

vergoedingssom verschuldigd door Roemenië krachtens het « B. L. E. U.-Roemenië »-Akkoord van 13 november 1970 ».

Tenslotte werden de oorspronkelijke kredieten, via het bijblad 1971, verminderd met 33 848 000 F.

Aldus belopen de aangepaste kredieten van 1971 uiteindelijk 22 904 901 250 F.

* * *

Maar de vergelijking tussen de kredieten van 1971 en die van 1972 gaat slechts op, in zoverre men geen rekening houdt met het globaal provisioneel krediet van 8,4 miljard (index, sociale programmering, weerslag van de invoering van de B. T. W. op de uitgaven), vermits dit krediet reeds gedeeltelijk werd verdeeld onder de verschillende ministeriële begrotingen, met name bij het koninklijk besluit van 28 oktober 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 november 1971).

Voorts dient men wel rekening te houden :

— met het door datzelfde koninklijk besluit aan het departement van Financiën toegestane deel, groot 338 428 000 F, tot dekking van zijn eigen behoeften;

— alsook met een krediet van 122 miljoen dat ter beschikking werd gesteld van de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1971, krachtens het koninklijk besluit van 13 oktober 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 21 oktober 1971) houdende verdeling van het onder artikel 01.01, sectie II van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor 1970 ingeschreven krediet van 200 miljoen, overgedragen op de begroting van 1971 en bestemd tot dekking van de uitgaven in verband met de in het kader van de sociale programmering 1970-1971 getroffen sectoriële maatregelen.

Dienvolgens belooft het bedrag der aangepaste kredieten van 1971, dat dient vergeleken te worden met de voor 1972 aangevraagde kredieten, 14 965 329 250 frank.

2. Het ontwerp van begroting voor 1972.

Het begrotingsontwerp van 1972 belooft 37 029 620 000 frank.

Afgezien van het onder artikel 01.03 ingeschreven provisioneel krediet van 14,5 miljard, tot dekking, voor het geheel der begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit de sociale programmering voor het openbaar ambt, en afgezien van het provisioneel krediet van 7,5 miljard uitgetrokken onder artikel 01.04 tot dekking van de diverse uitgaven in verband met de regeringsverklaring en met de economische evolutie, bedragen de kredieten voor 1972 echter 15 029 620 000 frank.

3. Vergelijking tussen de aangepaste begroting van 1971 en de begroting voor 1972.

Dienvolgens ziet de toestand van de kredieten van 1971 en van 1972 er als volgt uit :

1971 aangepast	...	...	...	14 965 miljoen
1972	...	...	...	15 030 miljoen

Wanneer men nu echter inzonderheid het accent wil leggen op de evolutie van de werkingsuitgaven van het departement van Financiën, dan moet men ook abstractie maken van het onder artikel 34 02 uitgetrokken krediet :

« Budgettaire bijdrage als aanvulling van de eigen inkomsten, te verstrekken door België aan de Europese gemeenschappen. »

en vertu de l'Accord U. E. B. L.-Roumanie du 13 novembre 1970 ».

Enfin par la voie du feuillet d'ajustement de 1971, les crédits initiaux ont été réduits de 33 848 000 F.

C'est ainsi que les crédits ajustés de 1971 s'élèvent finalement à 22 904 901 250 F.

* * *

Mais, pour rendre valable la comparaison entre les crédits de 1971 et ceux de 1972, il y a lieu de faire abstraction du crédit provisionnel global de 8,4 milliards (indice programmation sociale, répercussion sur les dépenses de l'instauration de la T. V. A.) puisque ce crédit a déjà été réparti partiellement entre les divers budgets ministériels, notamment par voie de l'arrêté royal du 28 octobre 1971 (*Moniteur belge* du 20 novembre 1971).

D'autre part, il y a lieu de tenir compte :

— de la part accordée au département des Finances par ce même arrêté royal afin de couvrir ses propres besoins arrêtés à 33 428 000 francs.

— ainsi que d'un crédit de 122 millions, mis à la disposition du budget du Ministère des Finances pour 1971, par la voie de l'arrêté royal du 13 octobre 1971 (*Moniteur belge* du 21 octobre 1971) portant répartition du crédit de 200 millions inscrit à l'article 01.01 de la section II du budget des Services du Premier Ministre pour 1970, reporté au budget de 1971, et destiné à couvrir les dépenses en rapport avec les mesures sectorielles prises dans le cadre de la programmation sociale 1970-1971.

Par conséquent, le montant des crédits ajustés de 1971, à comparer avec les crédits sollicités pour 1972, s'établit à 14 965 329 250 francs.

2. Le projet de budget pour 1972.

Le projet de budget pour 1972 s'élève à 37 029 620 000 francs.

Abstraction faite du crédit provisionnel de 14,5 milliards de francs inscrit sous l'article 01.03 et destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter de la programmation sociale de la fonction publique, ainsi que du crédit provisionnel de 7,5 milliards de francs, inscrit sous l'article 01.04 et destiné à couvrir les dépenses diverses en relation avec la déclaration gouvernementale et l'évolution économique, les crédits pour 1972 s'établissent à 15 029 620 000 francs.

3. Comparaison entre le budget ajusté de 1971 et le budget pour 1972.

Par conséquent, la situation des crédits de 1971 et de 1972 se présente comme suit :

1971 ajusté	...	...	...	14 965 millions
1972	...	...	...	15 030 millions

Toutefois, si on veut mettre plus particulièrement l'accent sur l'évolution des dépenses de fonctionnement du département des Finances, il faut aussi faire abstraction du crédit inscrit à l'article 34.02 :

« Contribution budgétaire complémentaire aux ressources propres, à fournir par la Belgique aux Communautés Européennes. »

Dit krediet bedraagt voor 1971 4 940 miljoen frank en 4 500 miljoen frank voor 1972.

Het wordt afzonderlijk gecommentarieerd, zoals trouwens de provisionele kredieten waarvan eveneens abstractie werd gemaakt.

Aldus vertonen de kredieten voor 1972 (10 530 miljoen) in vergelijking met de aangepaste kredieten van 1971 (10 025 miljoen) een verhoging van 505 miljoen.

De oorzaken van de schommelingen der kredieten zijn breedvoerig uitgelegd in het verantwoordingsprogramma en kunnen als volgt worden samengevat :

— Weerslag van de stijging van het indexcijfer (+ 24 maanden)	+ 245 milj.
— Bevorderingen in graad, weddeverhogingen, aanwervingen binnen de perken van de kaders met inachtneming van de uitdiensttredingen	+ 162 milj.
— Oprichting van 30 nieuwe B. T. W.-controles, 25 nieuwe B. T. W.-ontvangkantoren en 12 centra voor beroepsopleiding	+ 106 milj.
— Werkingskosten van een centrale dienst en van negen regionale centra opgericht met het oog op de verwerking van de inlichtingen die jaarlijks door de B. T. W. belastingsplichtigen moeten worden verstrekt	+ 119 milj.
— Uitbreiding van de automatiseringswerkzaamheden	+ 64 milj.
— Verschillende aanpassingen in meer en in min	— 191 milj.
Netto-verhoging	+ 505 milj.

B. — Budgettaire bijdrage als aanvulling van de eigen inkomsten, die door België aan de Europese Gemeenschappen dient te worden verstrekt.

Het theoretisch bedrag van de budgettaire tussenkomst als aanvulling van de eigen inkomsten belooft voor 1972 5 231 miljoen frank. Dit bedrag stoelt op de ontvangsten- en uitgavenramingen van de E. E. G., opgemaakt begin 1971.

Uit de ervaring van de jongste jaren is echter gebleken dat er gevoelige verschillen zijn tussen de uitgaven van de gemeenschap en de in het begin van het jaar gemaakte ramingen. Dergelijke van jaar tot jaar meer veranderlijke verschillen vloeien voornamelijk voort uit de tamelijk zware procedure van het beslissingsmechanisme en uit een neiging vanwege de gemeenschappen om hun behoeften enigszins te overschatten. Aldus worden in de uitvoeringsrekening van de begroting der gemeenschappen elk jaar 10 à 15 % van de oorspronkelijk voorziene kredieten geschrapt.

Door de effectieve bijdrage op 4,5 miljard frank vast te stellen, is de Regering er zich van bewust voor het jaar 1972 een voorzichtige en redelijke raming van de behoeften van de gemeenschap te hebben aangenomen.

Overigens, zal een speciale beschikking, die is ingeschreven in het bijblad van 1971, de overdracht mogelijk maken naar de begroting van 1972, van het saldo van het aangepast krediet van 1971, om er aangewend te worden tot dezelfde doeleinden.

Het krediet voor 1971 belooft 4 940 miljoen frank, na vermindering met 60 miljoen in het aanpassingsfeuilleton 1971. Het op het einde van het jaar 1971 over te dragen saldo naar 1972 belooft 1 294 158 021 frank.

Ce crédit s'élève à 4 940 millions de francs en 1971 et à 4 500 millions de francs en 1972.

Il fait l'objet d'un commentaire spécial, tout comme les crédits provisionnels dont il a été également fait abstraction.

Ainsi, par rapport à 1971 ajusté (10 025 millions), les crédits pour 1972 (10 530 millions) accusent une majoration de 505 millions de francs.

Les causes des fluctuations des crédits sont amplement détaillées dans le programme justificatif et peuvent se résumer comme suit :

— Incidence de la hausse de l'indice (+ 24 mois)	+ 245 Mls
— Promotions de grade, augmentations barémiques, recrutements dans la limite des cadres, compte tenu des départs	+ 162 Mls
— Création de 30 nouveaux contrôles T. V. A., de 25 nouveaux bureaux de recettes T. V. A. et de 12 centres de formation professionnelle	+ 106 Mls
— Frais de fonctionnement d'un service central et de neuf centres régionaux créés en vue du traitement des informations à fournir annuellement par les assujettis de la T. V. A.	+ 119 Mls
— Extension des travaux de l'automatisation	+ 64 Mls
— Divers ajustements en plus et en moins	— 191 Mls
Augmentation nette	+ 505 Mls

B. — Contribution budgétaire complémentaire aux ressources propres, à fournir par la Belgique aux Communautés Européennes.

Le montant théorique de l'intervention budgétaire complémentaire aux ressources propres s'élève à 5 231 millions de francs pour 1972. Ce montant est basé sur les estimations de recettes et de dépenses de la C. E. E. établies au début de l'année 1971.

L'expérience de plusieurs années démontre cependant à suffisance que des écarts importants existent entre le rythme des dépenses communautaires et les prévisions effectuées en début d'année. De tels écarts très variables d'une année à l'autre peuvent résulter essentiellement de la lourdeur des mécanismes de prise de décisions et d'une tendance des organes communautaires à surévaluer leurs besoins. Ainsi, chaque année le compte d'exécution du budget des Communautés annule de 10 à 15 % des montants prévus initialement.

En fixant la contribution effective à 4,5 milliards de francs, le Gouvernement a conscience d'avoir adopté une estimation prudente et raisonnable des besoins de la Communauté pour l'année 1972.

D'ailleurs, par la voie d'une disposition spéciale inscrite au feuilleton d'ajustement de 1971, il sera possible de reporter au budget pour 1972 le solde du crédit ajusté de 1971, pour y être affecté aux mêmes fins.

Le crédit pour 1971 s'élève à 4 940 millions de francs, après réduction de 60 millions au feuilleton d'ajustement de 1971. Son solde, fin 1971, à reporter à 1972, s'élève à 1 294 158 021 francs.

C. — Provisionele Kredieten.

1. — 8,4 miljard in 1971 (Artikel 01.02).

De oorspronkelijke begrotingen van 1971 waren berekend op basis van de coëfficiënt 135, welke op 1 november 1970 werd bereikt.

Voorts werd in de oorspronkelijke begroting van het Ministerie van Financiën voor 1971, onder artikel 01.02, een globaal provisioneel krediet van 4,8 miljard uitgetrokken, bestemd tot dekking voor het geheel der begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit :

- een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen;
- de weerslag van de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde op de uitgaven;
- alsook van de sociale programmatie.

Het oorspronkelijk krediet van 4,8 miljard frank werd op 8,4 miljard frank gebracht bij de wet van 16 augustus 1971 betreffende de aanvullende sociale programmatie 1970-1971.

Bij koninklijk besluit van 28 oktober 1971, werd dit provisioneel krediet verdeeld volgens de eigen behoeften van de betrokken departementen en organismen tot een bedrag van 7 070 247 000 F.

Deze behoeften betreffen inzonderheid de bijkomende uitgaven voortvloeiend :

- uit de overgang naar de op 1 april 1971 bereikte coëfficiënt 137,5;
- uit de overgang naar de op 1 oktober 1971 bereikte coëfficiënt 140,454, dit overeenkomstig de beschikkingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een nieuw stelsel waarbij de ten laste van de openbare schatkist uitgekeerde wedden, lonen, enz., aan het indexcijfer der consumptieprijzen worden gekoppeld;
- uit de getroffen maatregelen in het kader van de sociale programmatie 1970-1971 (sectoriële maatregelen, betaling van een zogeheten toelage voor revalorisatie van het openbaar ambt voor 1971, enz.).

Een tweede koninklijk besluit van transfer is op dit ogenblik in voorbereiding voor een bedrag van ongeveer 269 miljoen frank.

Aldus zal het saldo van het provisioneel krediet van 8,4 miljard ongeveer één miljard belopen. Via een speciale beschikking, ingeschreven in het aanpassingsfeuilleton van 1971, zal dit saldo worden overgedragen naar 1972 om te worden geaffecteerd aan de uitgaven in verband met de sociale programmatie van het openbaar ambt voor 1972.

2. — 14,5 miljard voor 1972 (Artikel 01.03).

De Regering heeft beslist in de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1972 een globaal provisioneel krediet van 14,5 miljard frank in te schrijven, bestemd tot dekking, voor het geheel van de begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit de sociale programmatie voor het openbaar ambt.

Dit krediet zal bij koninklijk besluit ter beschikking gesteld worden van de betrokken departementen.

De in 1972 beschikbare bedragen voor de revalorisatie van het openbaar ambt zullen eveneens het saldo bevatten van het krediet van artikel 01.02 van 1971, d.w.z. ongeveer één miljard frank.

C. — Crédits provisionnels.

1. — 8,4 milliards en 1971 (Article 01.02).

Les budgets initiaux pour 1971 avaient été calculés sur base du coefficient 135, qui avait été atteint le 1^{er} novembre 1970.

Par ailleurs, au budget initial du Ministère des Finances pour 1971 avait été inscrit, à l'article 01.02, un crédit provisionnel global de 4,8 milliards destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter :

- de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation;
- de la répercussion, sur les dépenses, de l'instauration de la T. V. A.;
- ainsi que de la programmation sociale.

Le crédit initial de 4,8 milliards de francs a été porté à 8,4 milliards de francs par la loi du 16 août 1971 relative au complément de la programmation sociale 1970-1971.

Par arrêté royal du 28 octobre 1971, ce crédit provisionnel a été réparti selon les besoins propres des départements et organismes concernés à concurrence de 7 070 247 000 F.

Ces besoins se sont rapportés notamment aux dépenses supplémentaires résultant :

- du passage au coefficient 137,5 atteint le 1^{er} avril 1971;
- du passage au coefficient 140,454 atteint le 1^{er} octobre 1971, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 instaurant un nouveau régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, etc., à charge du Trésor public;
- des mesures prises dans le cadre de la programmation sociale 1970-1971 (mesures sectorielles, paiement d'une allocation dite de revalorisation de la fonction publique pour 1971, etc.).

Un deuxième arrêté royal de transfert est actuellement en voie de préparation, pour un montant de ± 269 millions de francs.

Ainsi, le solde du crédit provisionnel de 8,4 milliards s'élèvera à ± 1 milliard. Ce solde sera reporté à 1972, par la voie d'une disposition spéciale inscrite au feuilleton d'ajustement de 1971, pour être affecté aux dépenses relatives à la programmation sociale de la fonction publique de 1972.

2. — 14,5 milliards en 1972 (Article 01.03).

Le Gouvernement a décidé d'inscrire au budget du Ministère des Finances pour 1972, un crédit global provisionnel de 14,5 milliards de francs destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter de la programmation sociale de la fonction publique.

Ce crédit sera mis à la disposition des départements concernés par arrêté royal.

Les sommes disponibles en 1972 pour la revalorisation de la fonction publique comprendront également le solde du crédit de l'article 01.02 de 1971, c'est-à-dire ± un milliard de francs.

3. — 7,5 miljard voor 1972 (Artikel 01.04)

De begrotingen van de verschillende departementen voor 1972 zullen in algemene regel worden neergelegd zoals ze door de vorige Regering in september 1971 werden voorbereid. Deze oplossing beoogt met name vertragingen te vermijden die gelijk welke andere procedure noodzakelijkerwijze met zich zou brengen.

Nochtans dient het hoofd te worden geboden aan de supplementaire lasten die zullen voortvloeien, enerzijds uit de minder gunstige evolutie van de werkloosheid die zich tijdens de laatste maanden heeft afgetekend, en anderzijds uit de beschikkingen die dienen te worden genomen krachtens het politiek regeerakkoord.

Ten einde deze nieuwe uitgaven te dekken, evenals de lasten voortvloeiend, voor het geheel der begrotingen, uit de te voorziene stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, heeft de Regering beslist op de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1972 een globaal krediet van 7,5 miljard frank uit te trekken.

Dit krediet zal ter beschikking worden gesteld van de betrokken departementen bij wege van koninklijk besluit.

Voor de berekening van het krediet, werden de hieronder vermelde uitgaven geraamd als volgt:

— Weerslag van de voorziene stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen	3 miljard frank
— Werkloosheidsuitkeringen	1,5 miljard frank
— Weerslag van de in de regeringsverklaring genomen initiatieven ...	3 miljard frank

Totaal 7,5 miljard frank

Er zij aan herinnerd dat de begrotingen voor 1972 werden berekend op basis van een coëfficiënt 142,5 (op de bezoldigingen tegen 100 %) die theoretisch overeenstemt met die van 106,12 (op de bezoldigingen tegen 135 %) overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971.

II. — DE BUITENGEWONE UITGAVEN.

A. — Investeringskredieten.

De investeringskredieten zowel vastleggingen als ordonnanceren, bedragen 31 miljoen frank en betreffen in hoofdzaak het artikel 72.01 « Oprichting en inrichting van dienstgebouwen en administratieve centra ».

Wat de in de buitengewone begroting van Openbare Werken in te schrijven kredieten betreft, heeft het departement van Financiën zijn programma voor 1972 aan het departement van Openbare Werken bekendgemaakt. Dit bouwprogramma belooft 593 miljoen voor 1972 (zie bijlage).

B. — Voorschotten en participaties.

De nieuwe kredieten voor 1972 bedragen 1 925 miljoen frank.

Gelet op hun uitzonderlijk belang, komt het gepast voor de belangrijkste rubrieken ervan nader te verklaren.

3. — 7,5 milliards pour 1972 (Article 01.04)

Les budgets des différents départements pour 1972 seront déposés en règle générale tels qu'ils avaient été préparés sous le précédent Gouvernement en septembre 1971. Cette solution a notamment pour but d'éviter les retards qu'entraînerait nécessairement toute autre procédure.

Il y a toutefois lieu de faire face aux suppléments de charges qui découleront d'une part de l'évolution moins favorable du chômage qui s'est dessinée au cours des derniers mois, et d'autre part des dispositions à prendre en vertu de l'accord politique de gouvernement.

Afin de couvrir ces nouvelles dépenses, ainsi que les charges à résulter, pour l'ensemble des budgets, de la hausse prévisible de l'indice des prix à la consommation, le Gouvernement a décidé d'inscrire au budget du Ministère des Finances pour 1972 un crédit global de 7,5 milliards de francs.

Ce crédit sera mis à la disposition des départements concernés par arrêté royal.

Pour le calcul du crédit, les dépenses ci-dessus visées ont été évaluées à :

— Incidence de la hausse prévisible de l'indice des prix à la consommation	3 milliards
— Allocations de chômage	1,5 milliard
— Incidence des initiatives prévues dans la déclaration gouvernementale	3 milliards

Total 7,5 milliards

Il y a lieu de rappeler que les budgets de 1972 ont été calculés sur base du coefficient 142,5 (sur les rémunérations à 100 %) correspondant théoriquement à celui de 106,12 (sur les rémunérations à 135 %), conformément à la loi du 2 août 1971.

II. — LES DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

A. — Crédits d'investissements.

Les crédits d'investissements, tant en engagement qu'en ordonnancement, s'élèvent à 31 millions de francs et concernent principalement l'article 72.01 « Construction et aménagement d'immeubles et de centres administratifs ».

En ce qui concerne les crédits à inscrire au budget extraordinaire des Travaux publics, le département des Finances a fait connaître son programme pour 1972 au département des Travaux publics. Ce programme de construction pour 1972 s'élève à 593 millions (voir annexe).

B. — Avances et participations.

Les nouveaux crédits pour 1972 s'élèvent à 1 925 millions de francs.

Vu leur intérêt tout particulier, il y a lieu de commenter les principales rubriques.

1. Artikel 61.01 (Bijzonder krediet te storten op een Fonds voor orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredere dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen).

Aangevraagd krediet : 400 000 000 F.

Overeenkomstig artikel 3 van de wet van 3 juni 1964 gewijzigd door het koninklijk besluit n° 10 van 18 april 1967, met name in verband met de reorganisatie van de Nationale Delcredere dienst, dient een bedrag, gelijk aan het tiende deel van het geheel der in de loop van een dienstjaar door de Nationale Delcredere dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat daadwerkelijk verleende waarborgen, gestort te worden in een op de begroting voor orde (thans op de « Afzonderlijke Sectie » van de begroting van het Ministerie van Financiën) geopend bijzonder reservefonds dat bestemd is om de ontoereikendheid van het door genoemde Dienst door middel van geïnde premieën aangelegde reservefonds aan te vullen.

In de loop der vorige dienstjaren werden op dit artikel kredieten ten belope van 1 100 miljoen frank ingeschreven hetgeen overeenkomt met een volume van 11 miljard frank van operaties die door de N. D. D. rechtstreeks voor rekening van de Staat kunnen gewaarborgd worden.

Daar het globaal bedrag van deze waarborgen in 1972 waarschijnlijk 15 miljard frank zal bereiken, is de inschrijving van een nieuw krediet van 400 miljoen geboden.

2. Artikel 81.03. — (Deelneming van de Staat in het maatschappelijke fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij).

Aangevraagd krediet : 300 000 000 F.

In uitvoering van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van de aanvullende overeenkomst dd. 8 oktober 1962 aan de oprichtingsakte van de N. I. M., heeft de Staat op 490 851 aandelen van 1 000 F ingetekend, welke volledig zijn afbetaald.

Bij koninklijk besluit van 17 oktober 1968, houdende goedkeuring van de wijzigingen aan de statuten van de N. I. M., onder meer het artikel 6, werd het maatschappelijk kapitaal van 2 op 3 miljard frank gebracht.

Het door de Staat ingeschreven aandeel op deze kapitaalsverhoging belooft 639 824 000 F, eveneens volledig afbetaald.

In het vooruitzicht van een nieuwe kapitaalsverhoging van de Nationale Investeringsmaatschappij met 2 miljard frank, werd in de begroting van het jaar 1971 een vrijmaking van een eerste tranche van 100 miljoen frank voorzien.

De vrijmaking van een tweede tranche van 300 miljoen is voorzien in de begroting van 1972.

3. Artikel 81.08 (aanvullende dotatie aan de Nationale Delcredere dienst).

Aangevraagd krediet : 300 000 000 F.

Het krediet van 300 miljoen wordt gevraagd ter uitvoering van de bepalingen van artikel 3 van de wet van 30 december 1970 houdende diverse wijzigingen in het organiek statuut van de Nationale Delcredere dienst en machtiging van de Nationale Delcredere dienst de risico's verbonden aan bepaalde Belgische investeringen in het buitenland te waarborgen. Het vereiste koninklijk besluit zal te gepasten tijde worden genomen.

1. Article 61.01 (Crédit spécial à verser à un fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat).

Crédit sollicité : 400 000 000 F.

Conformément à l'article 3 de la loi du 3 juin 1964, modifiée par l'arrêté royal n° 10 du 18 avril 1967, relative notamment à la réorganisation de l'Office national du Ducroire, un montant égal au dixième de la somme des garanties effectivement octroyées au cours d'un exercice par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat est à verser à un fonds de réserve spécial ouvert au budget pour ordre (actuellement à la « Section Particulière » du budget du Ministère des Finances) et destiné à suppléer à l'insuffisance du fonds de réserve constitué par ledit Office au moyen des primes perçues.

Au cours des années antérieures, des crédits atteignant au total 1 100 millions de francs ont été inscrits à cet article, ce qui correspond à un volume d'affaires de 11 milliards de francs pouvant être garanties par l'O. N. D. directement pour le compte de l'Etat.

Comme le montant global de ces garanties atteindra vraisemblablement 15 milliards de francs en 1972, l'inscription d'un nouveau crédit de 400 millions s'impose.

2. Article 81.03 Participation de l'Etat au fonds social de la Société nationale d'Investissement).

Crédit sollicité : 300 000 000 F.

En exécution de la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'Investissement et de la convention additionnelle du 8 octobre 1962 à l'acte constitutif de la S. N. I., l'Etat a souscrit 490 851 actions de 1 000 F, libérées entièrement.

Par arrêté royal du 17 octobre 1968 portant approbation des modifications aux statuts de la S. N. I., notamment l'article 6, le capital social a été porté de 2 à 3 milliards de francs.

La part souscrite par l'Etat dans cette augmentation du capital s'élève à 639 824 000 F, également libéré entièrement.

En prévision d'une nouvelle augmentation du capital de la Société nationale d'Investissement de 2 milliards de francs, la libération d'une première tranche de 100 millions a été prévue au budget de l'année 1971.

La libération d'une deuxième tranche de 300 millions est prévue au budget de 1972.

3. Article 81.08 (Dotation complémentaire à l'Office national du Ducroire).

Crédit sollicité : 300 000 000 F.

Le crédit de 300 millions est sollicité en exécution des dispositions de l'article 3 de la loi du 30 décembre 1970, portant divers amendements au statut organique de l'Office national du Ducroire et l'habilitant à garantir les risques afférents à certains investissements belges à l'étranger. L'arrêté royal indispensable sera pris en temps opportun.

4. Artikel 83.02 (*Leningen aan vreemde staten*).

Aangevraagd krediet : 850 000 000 F.

België is lid van de consortia tot hulpverlening opgericht onder de auspiciën van de O. E. S. O. (Griekenland en Turkije) en van de Wereldbank (India en Pakistan). Het is tevens lid van de Intergouvernementele groep voor Indonesië.

De aldus verstrekte hulp vertegenwoordigt hoofdzakelijk een steun voor de betalingsbalans van de begunstigde landen; terzelfdertijd kan zij een stimulans betekenen voor de uitvoer van in België voortgebrachte goederen naar de betrokken landen.

Sinds de laatste twee jaren is het bedrag der leningen van Staat tot Staat regelmatig gestegen wegens de behoeften van de begunstigde landen.

In 1970 werden kredieten ten bedrage van 497 miljoen F aangevraagd en voor 1971 625 miljoen F.

De kredietaanvraag voor 1972 is nog toegenomen : 850 miljoen. Deze stijging dient te worden gezien in het kader van het objectief van 0,70 % van het B. N. P., dat de Regering zich voorgenomen heeft te bereiken in 1975 inzake het volume van de overheidshulp.

De toename in kwestie zal hoofdzakelijk gebruikt worden om de bijdragen te verhogen die België voor het ogenblik aan de voormelde landen toekent, teneinde deze bijdragen in overeenstemming te brengen met deze der andere hulpverlenende landen.

5. Artikel 83.03. — (*Deel van België in de financiering van de door de Europese investeringsbank aan Turkije toegestane leningen*.)

Aangevraagd krediet : 50 000 000 F.

Een associatieovereenkomst tussen de E. E. G. en Turkije, houdende een financieel protocol, is op 1 december 1964 in werking getreden. Dit protocol voorziet een financiële hulp van 175 miljoen dollar die aan Turkije moet worden verstrekt door de zes lidstaten gedurende een periode van 5 jaar door bemiddeling van de Europese Investeringsbank.

Het aandeel van België in deze hulp bedraagt 13 miljoen dollar of 650 miljoen Belgische frank.

Einde 1970 had België op het voornoemde bedrag 441,3 miljoen frank gestort. Volgens de vooruitzichten van de Europese Investeringsbank, zouden de stortingen voor 1971 ongeveer 113 miljoen frank bereiken. Het saldo van 95,7 miljoen frank zou gedurende de jaren 1972 en 1973 worden opgevraagd.

Op 23 november 1970 werd een tweede financieel protocol tussen de E. E. G.-landen en Turkije gesloten. Dit protocol voorziet in een hulp van 195 miljoen dollar te verstrekken door de zes lidstaten aan Turkije gedurende de jaren 1971 tot 1976. Het aandeel van België in die hulp bedraagt 14,3 miljoen dollar of 715 miljoen Belgische frank, te storten gedurende een periode van 5 tot 6 jaar.

In 1971 werd een krediet van 50 miljoen frank gevraagd voor het geval dat het voornoemde protocol reeds in werking zou getreden zijn in de loop van dit jaar, hetgeen niet is gebeurd.

Het protocol zal waarschijnlijk in 1972 in werking treden. Teneinde te beschikken over een bedrag dat ongeveer overeenstemt met de normale jaarlijkse last voor België (120 à 140 miljoen frank) wordt een nieuw begrotingskrediet van 50 miljoen frank voor het jaar 1972 gevraagd.

4. Article 83.02 (*Prêts à des Etats étrangers*).

Crédit sollicité : 850 000 000 F.

La Belgique est membre des consortiums d'aide créés sous l'égide de l'O. C. D. E. (Grèce et Turquie) et de la Banque mondiale (Inde et Pakistan). Elle est également membre du Groupe Intergouvernemental pour l'Indonésie.

L'aide ainsi fournie constitue principalement une assistance à la balance des paiements des pays bénéficiaires, elle peut également stimuler l'exportation de biens produits en Belgique vers les pays en question.

Depuis les deux dernières années, les prêts d'Etat à Etat ont régulièrement augmenté en raison des besoins des pays aidés.

En 1970, des crédits pour 497 millions ont été demandés et en 1971 pour 625 millions.

La demande de crédit pour 1972 est encore en accroissement : 850 millions. Cet accroissement s'inscrit dans le cadre de l'objectif de 0,70 % du P. N. B. que le Gouvernement s'est proposé d'atteindre en 1975 pour le volume de l'aide publique.

L'accroissement dont il est question sera utilisé principalement pour augmenter les contributions que la Belgique accorde actuellement aux pays mentionnés précédemment, afin de les mettre en harmonie avec celles fournies par les autres pays contributeurs.

5. Article 83.03 — (*Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque européenne d'Investissement à la Turquie*).

Crédit sollicité : 50 000 000 de F.

Un accord d'association entre la C. E. E. et la Turquie comportant un protocole financier est entré en vigueur le 1^{er} décembre 1964. Ce protocole prévoit une aide financière de 175 millions de dollars à fournir à la Turquie par les six Etats membres sur une période de 5 ans par l'intermédiaire de la Banque européenne d'Investissement.

La quote-part de la Belgique dans cette aide s'élève à 13 millions de dollars ou 650 millions de francs.

A la fin de 1970, la Belgique avait versé sur le montant précité, 441,3 millions de francs. Selon les prévisions de la Banque européenne d'Investissement, les versements pour 1971 s'élèveraient à environ 113 millions de francs. Le solde de 95,7 millions serait appelé durant les années 1972 et 1973.

Le 23 novembre 1970 a été signé un deuxième protocole financier entre les pays de la C. E. E. et la Turquie. Ce protocole prévoit l'octroi à la Turquie par les six Etats membres d'une aide de 195 millions de dollars pendant les années 1971 à 1976. La quote-part de la Belgique dans cette aide s'élève à 14,3 millions de dollars, soit 715 millions de francs belges, à verser pendant une période de cinq à six ans.

En 1971, un crédit de 50 millions de francs a été demandé pour le cas où le Protocole précité serait déjà entré en vigueur dans le courant de cette année, ce qui ne s'est pas produit.

Le Protocole entrera vraisemblablement en vigueur en 1972. Afin de disposer d'un montant correspondant environ à la charge annuelle normale de la Belgique (120 à 140 millions de francs), il est demandé un nouveau crédit budgétaire de 50 millions de francs pour l'année 1972.

6. Artikel 83.07 — (Bijdrage van België tot de Speciale Fondsen van de Aziatische Ontwikkelingsbank).

Aangevraagd krediet : 25 000 000 F.

België is lid geworden van de Aziatische Ontwikkelingsbank bij haar oprichting in 1965 en heeft op haar kapitaal ingeschreven voor een bedrag van 5 miljoen dollar. Uit dien hoofde werd door België een bedrag van 2,5 miljoen dollar of 125 miljoen Belgische frank betaald in vijf jaarlijkse stortingen gedurende de jaren 1966 tot 1970.

De statuten van de Bank maken het mogelijk Speciale Fondsen, gestijfd door bijdragen van de landen-leden, op te richten, met het oog op het toekennen van leningen onder gunstige voorwaarden aan de minst ontwikkelde landen.

In navolging van het voorbeeld van andere landen heeft de Belgische Regering in december 1970 beslist in de Speciale Fondsen van de Bank bij te dragen.

De Belgische bijdrage belooft in het totaal 125 miljoen frank te storten in vier jaar, dit is zoveel als de bijdrage die werd geleverd bij de inschrijving op het kapitaal.

Zij omvat een bedrag van 100 miljoen frank welke dient te worden uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën en betaald zal worden in vier gelijke stortingen van 25 miljoen gedurende de jaren 1972 tot 1975.

Het saldo van 25 miljoen frank zal worden aangetrokken op de begroting van Ontwikkelingssamenwerking (Buitenlandse Zaken) en zal uitgekeerd worden in vier stortingen gedurende de jaren 1972 tot 1975.

Een krediet van 25 miljoen frank wordt gevraagd voor het jaar 1972 ten einde de eerste en op de begroting van Financiën aan te rekenen storting te kunnen uitvoeren.

II. — BESPREKING.

1. Structuur van de begroting.

Vraag n° 1 :

De huidige begroting houdt geen rekening met de nieuwe regeringsstructuur. Geen enkel krediet is uitgetrokken om de wedde en de representatiekosten van de Staatssecretaris van Begroting te dekken.

Antwoord :

Een aanpassing van de begroting ingevolge de nieuwe regeringsstructuur, zou noodzakelijkerwijze de publikatie ervan vertraagd hebben. Zoals vermeld staat in het politiek regeerakkoord van 19 januari 1972 werd overeengekomen : « de begroting voor 1972 en het bijblad voor 1971 zonder vertraging in te dienen zoals zij werden voorbereid door de vorige regering in september 1971. »

Hieruit vloeit voort dat de aanpassing van bepaalde kredieten moet gebeuren hetzij via amendementen hetzij door middel van het aanpassingsblad.

Daarom ook werd het begrotingsontwerp voor het Ministerie van Financiën ingediend zonder andere wijzigingen dan deze die betrekking hebben op de twee onder artikel 01.03 en 01.04 uitgetrokken provisionele kredieten die dermate belangrijk zijn dat zij onverwijld door het Parlement moeten worden besproken.

De met de nieuwe regeringsstructuur gepaard gaande aanpassing van de kredieten, waarvan de weerslag op het globaal volume van de begroting zeer beperkt is en geen enkel

6. Article 83.07. — (Contribution de la Belgique aux Fonds spéciaux de la Banque asiatique de Développement).

Crédit sollicité : 25 000 000 de F.

La Belgique est devenue membre de la Banque asiatique de Développement lors de sa création en 1965 et a souscrit à son capital pour 5 millions de dollars. A ce titre, elle a payé 2,5 millions de dollars ou 125 millions de francs belges en cinq versements annuels durant les années 1966 à 1970.

Les statuts de la Banque lui permettent de constituer des Fonds spéciaux alimentés par des contributions des pays membres, en vue d'accorder des prêts à des conditions favorables aux pays les moins développés.

Suivant l'exemple d'autres pays, le Gouvernement belge a décidé en décembre 1970 de contribuer aux Fonds spéciaux de la Banque.

La contribution belge s'élève au total de 125 millions de francs, à verser en quatre ans, soit un montant égal à la contribution fournie lors de la souscription au capital.

Elle comprend un montant de 100 millions de francs à prévoir au budget du Ministère des Finances et à payer en quatre versements égaux de 25 millions pendant les années 1972 à 1975.

Le solde de 25 millions de francs sera imputé au budget de la Coopération au développement (Affaires étrangères) et payé en quatre versements pendant les années 1972 à 1975.

Un crédit de 25 millions de francs est demandé pour l'année 1972 afin de pouvoir effectuer le premier versement à imputer au budget du Ministère des Finances.

II. — DISCUSSION.

1. Structure du budget.

Question n° 1 :

Le présent budget ne tient pas compte de la nouvelle structure gouvernementale. Aucun crédit n'est prévu pour couvrir le traitement et les frais de représentation du Secrétaire d'Etat au Budget.

Réponse :

Une adaptation du budget par suite de la nouvelle structure gouvernementale aurait nécessairement retardé sa publication. Il a été convenu, ainsi qu'il est indiqué dans l'accord politique de Gouvernement du 19 janvier 1972, de « déposer sans retard les budgets pour 1972 et le feuillet pour 1971, tels qu'ils avaient été préparés par le précédent gouvernement en septembre 1971 ».

Il en résulte que la rectification de certains crédits doit être opérée soit par amendement, soit par ajustement au feuillet.

C'est ainsi que le projet de budget du Ministère des Finances fut déposé sans autres modifications que celles relatives aux deux crédits provisionnels prévus aux articles 01.03 et 01.04 et qui sont d'une importance telle qu'il est indispensable que le Parlement les examine sans délai.

L'ajustement des crédits à résulter de la nouvelle structure gouvernementale, dont l'impact est très réduit sur le volume global du budget et ne présente par ailleurs aucun

politek aspect vertoont zal via het aanpassingsblad van de begroting 1972 gebeuren.

In afwachting, zullen beraadslagingen in Ministerraad voorzien in de onmiddellijke behoeften terwijl administratieve maatregelen de dealkredieten zullen blokkeren waarvan het gebruik niet meer verantwoord is ingevolge de nieuwe regeringsstructuur.

Vraag n° 2 :

Is het niet mogelijk een regionale verdeling (Wallonië, Vlaanderen, Brussel) te verstrekken van de begroting van het Ministerie van Financiën.

Antwoord :

In werkelijkheid vervult het departement van Financiën taken die zich eerder op nationaal niveau situeren en om die reden wordt dan ook geen analytische boekhouding gehouden volgens een gewestelijke verdeling der uitgaven.

1°) Administratieve uitgaven.

Nochtans kan men, op basis van het aantal controles, een min of meer geldige raming maken van de eigenlijke werkingskosten van de fiscale administraties, onderverdeeld per gewest.

Het aantal controles bedraagt :

- 411 voor Wallonië;
- 636 voor Vlaanderen, en
- 198 voor Brussel.

Voorts bedragen de werkingskosten van de fiscale administraties ongeveer 8,4 miljard frank voor 1972.

Op basis van het aantal controles, zou deze raming derhalve kunnen worden onderverdeeld als volgt :

- voor Wallonië : 2,8 miljard (33 %).
- voor Vlaanderen : 4,2 miljard (51 %).
- voor Brussel : 1,4 miljard (16 %).

2°) Regionale uitgaven.

Er zijn een aantal uitgaven die gemakkelijk kunnen worden gelocaliseerd.

Dit is o.m. het geval voor :

1) de storting die gedaan wordt aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeover (art. 32.01); voor 1972 wordt desaan gaande een krediet van 41 miljoen frank uitgetrokken. Uiteraard komt dit krediet uitsluitend het Vlaamse landsgeedeelte ten goede.

2) de uitgaven voor de « indeplaatsstelling van de in gebreke gebleven steenkolenmijnen » (art. 630.1A), die in 1969, 1970 en 1971 respectievelijk 118,95 en 70 miljoen frank beliepen en zonder onderscheid, ten belope van 283 miljoen werden gedaan ten gunste van steenkolenmijnen gelegen in Wallonië.

3) de uitgaven voor de indeplaatsstelling voor de in gebreke gebleven debiteuren » (art. 600.1A) Economische Ex-

aspect politiek, s'opérera par le feuilleton d'ajustements budgétaires pour 1972.

En attendant, des délibérations en Conseil des Ministres pourvoiraient aux besoins immédiats, tandis que des mesures administratives bloqueront les parties des crédits dont la nouvelle structure du Gouvernement ne postule plus l'emploi.

Question n° 2 :

Ne pourrait-on fournir une ventilation régionale (Wallonie, Flandre, Bruxelles) de tout le budget du Ministère des Finances ?

Réponse :

En réalité le département des Finances assume des tâches qui se situent plutôt au niveau national; c'est pourquoi il n'est pas tenu de comptabilité analytique suivant une répartition régionale de ses dépenses.

1°) Dépenses administratives.

Sur base du nombre de contrôles, il est cependant possible de faire une évaluation plus ou moins valable des frais de fonctionnement des administrations fiscales, réparties par région.

Le nombre de contrôles s'élève à :

- 411 pour la Wallonie;
- 636 pour la Flandre et
- 198 pour Bruxelles.

D'autre part, les frais de fonctionnement des administrations fiscales s'élèvent à environ 8,4 milliards pour 1972.

Sur base du nombre de contrôles, cette évaluation pourrait donc être répartie comme suit :

- pour la Wallonie : 2,8 milliards (33 %);
- pour la Flandre : 4,2 milliards (51 %);
- pour Bruxelles : 1,4 milliards (16 %).

2°) Dépenses régionalisées.

Certaines dépenses peuvent être localisées plus aisément.

C'est le cas entre autres pour :

1) le versement fait à la « Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut » (art. 32.01); pour 1972, un crédit de 41 millions a été inscrit à cet effet; ce crédit est exclusivement destiné, de par sa nature, à la région flamande.

2) les dépenses pour la « Substitution pour les charbonnages défaillants » (art. 630.1A), qui s'élevèrent en 1969, 1970 et 1971 respectivement à 118,95 et 70 millions de francs et furent faites, sans distinction, à concurrence de 283 millions, en faveur de charbonnages situés en Wallonie.

3) les dépenses pour la « Substitution pour les débiteurs défaillants » (art. 600.1A—Fonds d'Expansion économique)

pansie-fonds) en die in 1969, 1970 en 1971 respectievelijk 68,248 en 152 miljoen beliepen, onderverdeeld als volgt :

(in miljoenen frank)

et qui s'élevèrent en 1969, 1970 et 1971, respectivement à 68,248 et 152 millions de francs, répartis comme suit :

(en millions de francs)

Jaar — Année	Wallonië — Wallonie	Vlaanderen — Flandre	Brussel — Bruxelles	Totalen — Totaux
1969	37	31	—	68
1970	208	40	—	248
1971	137	15	—	152
Totalen — Totaux	382	86	—	468
%	81 %	19 %	—	100 %

Vraag n° 3 :

Waarom zijn op de begroting van Financiën provisionele kredieten uitgetrokken (14,5 miljard en 7,5 miljard) alhoewel deze blijkbaar in andere begrotingen hadden moeten voorkomen ?

Antwoord :

De provisionele kredieten zullen later moeten worden verdeeld met inachtneming van de werkelijke behoeften van de departementen, hetzij bij koninklijk besluit, hetzij via het aanpassingsblad. Dit zal bijwerkingen vergen op het budgettaire vlak die specifiek tot de taak behoren van de Minister die de begroting in zijn bevoegdheid heeft.

Vandaar de inschrijving van deze provisionele kredieten in de begroting voor het Ministerie van Financiën.

Vraag n° 4 :

In artikel 34.02 is een budgettaire bijdrage opgenomen, ter aanvulling van de eigen inkomsten die door België aan de Europese Gemeenschappen moeten worden verstrekt.

Waarom is dit krediet uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën en niet op die van Buitenlandse Zaken ?

Antwoord :

1. Tot 31 december 1970 was de begroting van de Europese Gemeenschappen gefinancierd door specifieke budgettaire bijdragen van de lidstaten.

Deze bijdragen werden in België geleverd bij middel van kredieten, die functioneel over de begrotingen van volgende departementen verdeeld werden :

- Buitenlandse Zaken : werkingsuitgaven;
- Landbouw : E. O. G. F. L.;
- Economische Zaken : Onderzoek en investeringen;
- Arbeid en Tewerkstelling : Europees sociaal Fonds.

2. Met ingang van 1 januari 1971 is de begroting van de Gemeenschappen gefinancierd door :

a) eigen middelen : landbouwheffingen en douanerechten; deze laatste worden progressief afgedragen derwijze

Question n° 3 :

Pourquoi a-t-on prévu les crédits provisionnels (14,5 milliards et 7,5 milliards) au budget des Finances, alors qu'il semble qu'ils auraient dû être prévus à d'autres budgets ?

Réponse :

Les crédits provisionnels devront être répartis ultérieurement selon les besoins réels des départements, soit par arrêté royal, soit par le feuillet d'ajustement. Cette répartition nécessitera des mises au point budgétaires qui relèvent de la compétence spécifique du Ministre ayant le budget dans ses attributions.

Telle est la raison de l'inscription de ces crédits provisionnels au budget du Ministère des Finances.

Question n° 4 :

L'article 34.02 comprend une contribution budgétaire complémentaire aux ressources propres, à fournir par la Belgique aux Communautés européennes.

Pourquoi ce crédit se trouve-t-il inscrit au budget du Ministère des Finances et non à celui des Affaires étrangères ?

Réponse :

1. Jusqu'au 31 décembre 1970, le budget des Communautés européennes était financé au moyen de contributions budgétaires spécifiques des Etats membres.

En Belgique, la couverture de ces contributions était assurée par des crédits répartis fonctionnellement entre les budgets des départements concernés, à savoir :

- Affaires étrangères : frais de fonctionnement.
- Agriculture : F. E. O. G. A.
- Affaires économiques : recherches et investissements.
- Travail et Emploi : Fonds social européen.

2. Depuis le 1^{er} janvier 1971, le budget des Communautés est financé par :

a) des ressources propres : prélèvements agricoles et une quotité progressive des droits de douanes; à partir

dat zij op 1 januari 1975 volledig aan de gemeenschappen zullen overgedragen zijn;

b) een budgettaire bijdrage gelijk aan het globale aandeel verminderd met het bedrag van de eigen middelen.

Later, met ingang van 1 januari 1975, zal deze budgettaire bijdrage worden vervangen door een heffing op de nationale B. T. W.-ontvangsten, zodat van dan af de begroting van de gemeenschappen integraal met eigen middelen zal worden gedekt, onafhankelijk van de nationale beslissingen.

3. Gedurende de periode van 1 januari 1971 tot 31 december 1971 heeft de budgettaire bijdrage derhalve een tijdelijk en residuair karakter; zij vertegenwoordigt een saldo waarvan het gebruik zonder onderscheid moet dienen tot de financiering van al de categorieën van uitgaven van de Europese Gemeenschappen; zij heeft haar functioneel karakter verloren en geeft daarenboven een voorafbeelding van de affectatie van de fiscale ontvangsten ten bate van de Gemeenschappen.

Het is om deze reden en ook om een gecoördineerde berekening mogelijk te maken van deze bijdrage dat het krediet wordt uitgetrokken lastens de begroting van het departement van Financiën.

2. Personeel en Organisatie van de Diensten.

Vraag n° 1 :

In het kader van de revalorisatie van het Openbaar Ambt moet ook gedacht worden aan de hogere kaders. Er werd beloofd een spanning van 7,5 te handhaven tussen de weddeschalen van de laagste beambte en die van de secretaris-generaal. Deze regeling zou thans in het gedrang komen.

Antwoord :

De algemene herziening der weddeschalen van het personeel der openbare diensten, waarin de revalorisatie der hogere kaders zich situeert, behoort meer bepaald tot de bevoegdheid van de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt.

Deze kwestie wordt thans op regeringsvlak onderzocht.

Vraag n° 2 :

Op artikel 01.03 werd een globaal provisioneel krediet uitgetrokken van 14,5 miljard, tot dekking, voor het geheel van de begrotingen van de lasten voortvloeiend uit de sociale programmatie voor het openbaar ambt. Wordt bij de raming van dit krediet rekening gehouden met de magistratuur en de bijzondere korpsen (o.m. het Rekenhof) ?

Antwoord :

Tijdens de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting in de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Parlementaire Handelingen van 15 maart 1972) deelde de Staatssecretaris van Begroting mede dat bij de vaststelling van het provisioneel krediet van 14,5 miljard rekening werd gehouden met de revalorisatie van de wedden van de magistratuur en de speciale korpsen.

Er zij opgemerkt dat de leden van het Rekenhof, alsook het personeel van dit Hof niet behoren tot de zogeheten bijzondere korpsen. Het Hof behoort tot de wetgevende macht.

du 1^{er} janvier 1975, la totalité de la recette des droits de douane devra être cédée à la Communauté.

b) une contribution budgétaire égale à la quote-part globale diminuée du montant des ressources propres.

Cette contribution budgétaire devra ultérieurement être remplacée à partir du 1^{er} janvier 1975 par un prélèvement sur les recettes T. V. A. nationales, en manière telle que les dépenses communautaires soient intégralement couvertes par des ressources propres, indépendantes de décisions nationales.

3. Ainsi donc, pendant la période du 1^{er} janvier 1971 au 31 décembre 1974, la contribution budgétaire des Etats a un caractère temporaire et résiduaire; elle représente un solde dont l'utilisation doit servir indistinctement au financement de toutes les catégories de dépenses des Communautés européennes; elle a perdu tout caractère fonctionnel et préfigure en outre l'affectation de recettes fiscales au profit des Communautés.

C'est pour ces raisons et aussi pour permettre un calcul coordonné de cette contribution que le crédit est inscrit au budget du Département des Finances.

2. Personnel et Organisation des Services.

Question n° 1 :

Dans le cadre de la revalorisation de la fonction publique, il faut également songer aux cadres supérieurs. Il avait été promis de maintenir une tension de 7,5 entre les échelles de traitements de l'employé de la catégorie la moins élevée et celle de secrétaire-général. Cette tension semble être menacée à présent.

Réponse :

La revision générale des échelles de traitements du personnel des services publics, dans le cadre de laquelle se situe la revalorisation des fonctions supérieures, relève plus spécialement de la compétence du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

Cette question est actuellement à l'examen au niveau gouvernemental.

Question n° 2 :

A l'article 01.03 figure un crédit provisionnel global de 14,5 milliards, destiné à couvrir pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter de la programmation sociale de la fonction publique. A-t-il été tenu compte de la magistrature et des corps spéciaux (par exemple la Cour des comptes) lors de la fixation de ce crédit ?

Réponse :

Lors de la discussion du budget des Voies et Moyens à la Chambre des Représentants (Annales parlementaires du 15 mars 1972), le Secrétaire d'Etat au Budget a signalé que pour la fixation du crédit provisionnel de 14,5 milliards, il a été tenu compte de la revalorisation des barèmes de la magistrature et des corps spéciaux.

Il y a lieu d'observer que les membres de la Cour des comptes ainsi que le personnel de cette institution ne font pas partie des corps dits spéciaux; la Cour relève du pouvoir législatif.

Het provisioneel krediet voorziet uitsluitend in de behoeften van de diensten van de uitvoerende macht.

Vraag n° 3 :

Het onder artikel 12.01.1 uitgetrokken krediet stijgt van 84,7 miljoen in 1971 tot 210 miljoen in 1972.

Welke is de verdeling van het krediet van 190 485 000 F dat voorzien is in artikel 12.01.1 « Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden ».

Antwoord :

Het krediet van 190 485 000 F is samengesteld als volgt :

1) Medische onderzoeken uitgevoerd door de geneesheren van de pensioencommissies F	12 000
2) Personeel van de Regie van Telegraaf en Telefoon waarop een beroep werd gedaan (Index : 42,5 %)	2 700 000 1 148 000
3) Beroepsexamens	50 000
4) Medewerking van het Departement van Toegepaste Wetenschappen van de U.L.B., aan de studies nopens de gevolgen van de harmonisering der tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde, in de schoot van de Europese Gemeenschappen	300 000
5) Personeel ten behoeve van de centra voor informatieverwerking :	
Kadaster	26 697 600
Douane en accijnzen	34 929 960
Thesaurie	3 877 200
Algemeen Secretariaat	110 431 480
B. T. W., Registratie en Domeinen	5 169 600
Pensioenen	5 169 600
	186 275 440
Totaal	190 485 440

Vermeerdering : 124 359 000 F, voornamelijk verantwoord als volgt :

1) Werking met volledig effectief, gedurende een volledig jaar, van een centrale dienst en negen regionale centra met het oog op de verwerking van de jaarlijks door de B. T. W.-belastingplichtigen te verstrekken inlichtingen. (Te dien einde werd een krediet van 1 052 000 F uitgetrokken in de begroting van 1971, onder artikel 12.29) (listings)	90 000 000
2) Aanwerving van supplementair contractueel personeel voortvloeiend uit een bestendige toename van de aan de verschillende informatieverwerkende centra toevertrouwde taken (zie programma automatisering)	28 684 000
3) Overdracht van een gedeelte der in 1971 onder het artikel 12.29 van de begroting uitgetrokken kredieten	5 675 000
Totaal	124 359 000

Le crédit provisionnel pourroit exclusivement aux besoins des services relevant du pouvoir exécutif.

Question n° 3 :

Le crédit inscrit à l'article 12.01.1 passe de 84,7 millions en 1971 à 210 millions en 1972.

Quelle est la ventilation du crédit de 190 485 000 F inscrit sous l'article 12.01.1. « Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers » ?

Réponse :

Le crédit de 190 485 000 F se décompose comme suit :

1) Visites médicales effectuées par les médecins des commissions de pension ... F	12 000
2) Personnel de la Régie des Télégraphes et Téléphones, auquel il a été fait appel ... (Indice : 42,5 %)	2 700 000 1 148 000
3) Examens professionnels	50 000
4) Participation du Département d'Economie appliquée de l'U.L.B., aux études des conséquences de l'harmonisation des taux de la taxe sur la valeur ajoutée au sein des Communautés européennes	300 000
5) Personnel pour les Centres de traitement de l'information :	
Cadastre	26 697 600
Douanes et Accises	34 929 960
Trésorerie	3 877 200
Secrétariat général	110 431 480
T. V. A., Enregistrement et Domaines	5 169 600
Pensions	5 169 600
	186 275 440
Total	190 485 440

Augmentation : 124 359 000 F justifiée principalement comme suit :

1) Fonctionnement à effectif complet, pendant toute l'année, d'un service central et de neuf centres régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T. V. A. (à cet effet, un crédit de 1 052 000 F était inscrit au budget de 1971, sous l'article 12.29) (listings)	90 000 000
2) Recrutement de personnel contractuel supplémentaire résultant de l'accroissement constant des tâches confiées aux différents centres de traitement de l'information (voir programme d'automatisation)	28 684 000
3) Transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'article 12.29 du budget	5 675 000
Total	124 359 000

Vraag n° 4 :

Een lid meent dat de aankoopcomités moeten versterkt worden. De expansiecomités voor de regionale expansie hebben met tal van moeilijkheden te kampen. De behandeling van de dossiers gebeurt met vertraging. Het gebrek aan personeel zou hier niet vreemd aan zijn.

Antwoord :

Het is inderdaad zo dat de activiteiten van de aankoopcomités gevoelig zijn toegenomen.

De werkzaamheden worden er uitgevoerd in nauwe samenwerking met ambtenaren van het departement van Openbare Werken.

De toestand van elk aankoopcomité wordt van zeer nabij gevolgd en de bestaande kaders en effectieven worden aangepast zodra zulks noodzakelijk is, derwijze dat iedere vertraging in de behandeling van de dossiers wordt vermeden.

Vraag n° 5 :

Wordt inzake beroepsopleiding de weg naar een zekere vorm van polyvalentie ingeslagen ?

Kan op dit gebied gerekend worden op de medewerking van de vakbonden ?

Antwoord :

De Minister van Financiën schenkt veel aandacht aan het probleem van de aanpassing van de beroepsvorming aan de huidige behoeften.

Een departementale werkgroep, belast met de personeelsaangelegenheden heeft — met het oog op de aanpassing aan de evolutie van de behoeften — onder meer tot opdracht om het noodzakelijk dispositief te bestuderen en op punt te stellen.

In het raam van de nieuwe structuren gaat iedere administratie verder met het verstrekken van de opleiding in het raam van de eigen technieken. Daar waar de behoeften van de diverse administraties gelijkenis vertonen — b.v. accountancy en bedrijfsbeheer, enz. — worden de te nemen initiatieven onderzocht in de vorenbedoelde departementale werkgroep en worden zij, in de mate van het mogelijke, ten uitvoer gebracht op het niveau van de departementen.

In hetzelfde kader zullen de nodige initiatieven genomen worden om het technisch personeel vertrouwd te maken met de wetgeving en de technieken van de andere administraties, in de mate dat de samenwerking tussen de diensten zulks vereist.

De inzake personeelsopleiding genomen initiatieven en uitgewerkte projecten werden van nabij gevolgd door de vertegenwoordigers van het personeel, in de ruim 4 jaar geleden opgerichte contactgroep waarin de afgevaardigden van de in de departementale syndicale raad van advies vertegenwoordigde vakbonden zetelen alsmede de ambtenaren van de diverse administraties.

De in deze contactgroep permanent gevoerde dialoog heeft overigens betrekking op de werkvoorwaarden in de ruimste zin van het woord. Iedere wijziging in de interne structuur van de administraties wordt er voorafgaandelijk grondig onderzocht. Eventueel gebeurt het onderzoek ter plaatse waardoor het mogelijk wordt de feitelijke toestanden en de op te lossen moeilijkheden dichterbij te benaderen.

De vakbonden volgen verder, in de schoot van deze contactgroep, de evolutie van deze problemen.

Question n° 4 :

Un membre estime qu'il y a lieu d'augmenter les effectifs des comités d'acquisition. Les comités d'expansion pour le développement régional éprouvent de nombreuses difficultés. L'examen des dossiers subit des retards qui seraient la conséquence d'un manque de personnel.

Réponse :

Il est exact que les activités des comités d'acquisition se sont accrues sensiblement.

Les travaux y sont exécutés en collaboration étroite avec les fonctionnaires du département des Travaux publics.

La situation de chaque comité est suivie de très près et les cadres et effectifs sont toujours ajustés dès que c'est nécessaire de manière à éviter tout retard dans le traitement des dossiers.

Question n° 5 :

S'oriente-t-on vers une certaine polyvalence dans le cadre de la formation professionnelle ?

Dans ce domaine, peut-on compter sur la collaboration des organisations syndicales ?

Réponse :

Le Ministre des Finances est très attentif au problème de l'adaptation de la formation professionnelle aux besoins actuels.

Un groupe de travail départemental chargé des questions de personnel a pour mission notamment d'étudier et de mettre en place les dispositifs nécessaires en vue de réaliser l'adaptation à l'évolution des besoins.

Dans le cadre de ces structures nouvelles, chaque administration continue à assurer la formation pour les techniques qui lui sont propres. Dans les domaines où les besoins des diverses administrations s'apparentent — par exemple : expertise comptable, économie d'entreprise, etc. — les initiatives à prendre sont examinées au sein du groupe de travail départemental susvisé et exécutées, dans la mesure du possible, au niveau départemental.

Dans ce même cadre seront prises les initiatives nécessaires en vue d'assurer la familiarisation du personnel technique avec la législation et les techniques des autres administrations, dans la mesure requise par la collaboration entre les services.

Les initiatives prises et les projets élaborés dans le domaine de la formation du personnel ont été suivis de près par les représentants du personnel, au sein du groupe de contact créé il y a plus de 4 ans et réunissant les délégués des organisations syndicales représentées au comité départemental de consultation syndicale ainsi que les fonctionnaires des diverses administrations.

Le dialogue permanent établi au sein de ce groupe de contact porte d'ailleurs sur les conditions de travail dans le sens le plus large. Toute modification des structures internes des administrations y fait l'objet d'un examen préalable approfondi. Eventuellement, cet examen se fait sur place, ce qui permet d'approcher davantage les situations de fait et les difficultés à résoudre.

Les organisations syndicales continuent, au sein de ce groupe de contact, à suivre de près l'évolution de ces problèmes.

Vraag n° 6 :

Enkele leden wijzen erop dat de structuren van het departement van Financiën verouderd zijn.

Zij pleiten voor een nauwere samenwerking op het niveau van de fiscale administraties ?

Zij menen dat maatregelen dienen te worden getroffen om dubbele controles (B. T. W. en Directe Belastingen) te vermijden.

Antwoord :

1. — *Huidige samenwerking tussen de fiscale administraties :*

Een aantal maatregelen werden reeds getroffen, met het oog op de samenwerking tussen de fiscale administraties;

- Systematische en wederkerige uitwisseling van verschillende inlichtingen en fraudeontdekkingen;
- Gemeenschappelijke controle door de speciale diensten van de Directe Belastingen en de B. T. W.;
- Controle op het wegvervoer in het kader van de B. T. W., door personeel van de Douane en de B. T. W.;
- Vaststelling van forfaitaire taxatiegrondslagen door een college van ambtenaren der Directe Belastingen en de B. T. W.;
- Uitwerking van een gemeenschappelijke controleplanning door een comité van Inspecteurs-generaal van de drie administraties;
- Oprichting van contactgroepen van gewestelijke directeurs en werkgroepen van inspecteurs;
- Gemeenschappelijke uitbating van de jaarlijkse B. T. W. listings;
- Studie van de structuurhervorming door een werkgroep opgericht bij het Algemeen Secretariaat, en samengesteld door afgevaardigden van de verschillende administraties.

* * *

Om die samenwerking tussen de fiscale administraties te rationaliseren en te bevorderen, zullen administratieve maatregelen genomen worden met het oog op de oprichting van een coördinatiestructuur waarin, op een geïnstitutionaliseerde wijze de problemen die zich stellen inzake wetgeving, personeel, actie en organisatie, en die rechtstreeks of onrechtstreeks meer dan één administratie betreffen steeds in gemeenschappelijk overleg door de bevoegde ambtenaren zullen onderzocht worden.

Het beleid van het geheel van die coördinatieorganen zal toevertrouwd worden aan een college of een beheerscomité samengesteld uit de Directeurs-generaal van de fiscale administraties en van de Directeur-generaal van de Algemene Diensten, die, in hun respectieve diensten, de collegiale beslissingen zullen ten uitvoer doen brengen.

Er zij genoteerd dat de groep voor coördinatie van de administratieve actie onder meer belast is met het opmaken van een gemeenschappelijke planning der controleactiviteiten.

Die planning zal starten op 1 juli 1972 en beoogt :

- dubbele controles te vermijden, behoudens gesignaleerde fraudes;
- wederzijdse mededeling te verzekeren van de uitslagen van het nazicht om de fraude te bestrijden.

* * *

Question 6 :

Certains membres attirent l'attention sur le vieillissement des structures du département des Finances.

Ils préconisent une collaboration plus étroite au niveau des administrations fiscales.

Ils estiment que des mesures s'imposent afin d'éviter les doubles contrôles (T. V. A. et Contributions directes).

Réponse :

1. — *Collaboration actuelle entre les administrations fiscales.*

Nombre de mesures ont déjà été prises pour organiser le travail en vue d'assurer la collaboration entre les administrations fiscales :

- Échange systématique et réciproque d'une multitude de renseignements et des découvertes de fraude;
- Actions de contrôle communes par les services spéciaux des Contributions directes et de la T. V. A.;
- Contrôle des transports par route dans le cadre de la T. V. A. par les agents de la Douane et de la T. V. A.;
- Fixation des bases forfaitaires de taxation par un collège de fonctionnaires des Contributions directes et de la T. V. A.;
- Elaboration d'un planning de contrôle en commun par un comité d'inspecteurs généraux des trois administrations;
- Création de comités de contact des directeurs régionaux et de groupes de travail des inspecteurs;
- Exploitation commune des listings annuels en matière de T. V. A.;
- Etude des réformes de structure par un groupe de travail fonctionnant au niveau du Secrétariat général et comprenant des délégués des administrations.

* * *

Pour rationaliser et renforcer cette collaboration entre les administrations fiscales, des mesures administratives seront prises afin de créer une structure de coordination où, d'une façon institutionnalisée, les problèmes qui se posent en matière de législation, de personnel, d'action et d'organisation et qui concernent plus d'une administration seront examinés en commun par les fonctionnaires compétents.

La gestion de l'ensemble des organes de coordination sera confiée à un collège ou comité de gestion composé des directeurs généraux des administrations fiscales et des services généraux; ces fonctionnaires seront chargés d'appliquer, dans leurs services respectifs, les mesures prises collectivement.

Il y a lieu de noter que le groupe de coordination de l'action administrative est notamment chargé d'établir un planning commun des activités de contrôle.

Ce planning, qui débutera au 1^{er} juillet 1972, visera :

- à éviter les doubles contrôles, sauf cas de fraude signalée;
- à assurer l'échange mutuel des résultats des contrôles en vue de combattre plus efficacement la fraude.

* * *

Naast deze maatregelen zullen, met het oog op een verdere fase van herstructurering, grondige studies aangevat worden.

Nu reeds werd de werkgroep — wiens eerste voorstellen precies de oprichting van het coördinatiestructuur beoogden — belast met de verdere studie van de hervorming. Momenteel onderzoekt die groep reeds grondig de fiscale sector van de onroerende goederen, met het doel een logische en geharmoniseerde oplossing voor te stellen in een sector waar de stroom van inlichtingen drie fiscale administraties doorkruist (Registratie en Domeinen, Kadaster, Directe Belastingen).

3. De automatisering van de Diensten.

Vraag :

Een lid vraagt uitleg omtrent het algemeen plan van de Regering inzake de informatieverwerking. Welke maatregelen worden in het vooruitzicht gesteld om een einde te maken aan het individualisme van de overheidsdiensten en om een gecoördineerd en rationeel beleid te voeren op het stuk van de informatieverwerking.

Antwoord :

Wat het Ministerie van Financiën betreft worden alle te automatiseren administratieve problemen bestudeerd door groepen van in het departement tewerkgestelde ambtenaren. Volgens hun administratieve kwalificaties en hun functie in de C. I. V.'s worden ze speciaal opgeleid voor analysetaken of voor programmatie.

De coördinatie wordt verzekerd op het vlak van het departement door een commissie voor de automatisering waarin de verantwoordelijken zetelen van de sectoren « organisatieautomatisering » van de verschillende administraties, en die de uitrustingsprogramma's vaststelt met betrekking tot de harmonisering en de overeenstemming van de informatiedragers met het oog op de uitwisseling van informatie en op interne back-up bij technische moeilijkheden.

De begrotingsprogramma's worden door de commissie opgemaakt en de kredieten worden beheerd door het Algemeen Secretariaat.

De commissie voor de automatisering is erom bezorgd een maximumrendabiliteit van de elektronische uitrusting te verkrijgen en stelt derhalve voor dat de C. I. V.'s van de B. T. W., Registratie en Domeinen, van Douane en Accijnzen en van het Algemeen Secretariaat, die hetzelfde basisbestand moeten gebruiken, dan ook over samenpassende uitrustingen zouden beschikken. Met dat doel worden bepaalde wijzigingen of zelfs de vervanging van de bestaande apparaten overwogen.

Het Ministerie van Financiën heeft geregeld contacten met het Rijksregister om te komen tot gelijke codes en geuniformiseerde interne bestanden. Andere contacten worden eveneens overwogen onder meer met het N. I. S. en de Nationale Bank.

Onderzoekingen worden eveneens gedaan met het oog op een steeds verder gaande toepassing van de teleprocessing van de informatie ten einde de automatisering der werkzaamheden zo ver mogelijk te rationaliseren.

* * *

Wat het globale plan voor informatiek aangaat, zij erop gewezen dat dit probleem tot de bevoegdheid van de Staatssecretaris voor het Openbaar ambt behoort. Nochtans mag aangestipt worden dat nu reeds het departement vertegen-

Indépendamment de ces mesures et dans la perspective d'une phase ultérieure de restructuration, des études plus approfondies seront entreprises.

Le groupe de travail, dont les premières propositions concernent précisément la mise en place de la structure de coordination, est chargé de poursuivre l'étude de la réforme. Pour le moment ce groupe examine déjà d'une façon approfondie le secteur fiscal immobilier, en vue de proposer une solution logique et harmonisée dans un secteur où le courant d'information traverse trois administrations fiscales (Enregistrement et Domaines, Cadastre, Contributions directes).

3. L'automatisation des Services.

Question :

Un membre demande des précisions concernant le plan d'ensemble du Gouvernement dans le domaine de l'informatique. Quelles sont les mesures prévues pour mettre fin à l'individualisme des administrations et pour assurer la coordination et la rationalisation dans le domaine de l'informatique ?

Réponse :

Pour ce qui concerne le Ministère des Finances, tous les problèmes administratifs à automatiser sont étudiés par des groupes de fonctionnaires du département. Suivant leur qualification administrative et leurs fonctions dans les C. T. I., ils sont formés spécialement à l'analyse ou à la programmation.

La coordination est assurée au niveau du département par une commission d'automatisation où siègent les responsables des secteurs « organisation-automatisation » des diverses administrations et qui établit les programmes d'équipement sous l'aspect de l'harmonisation et de la compatibilité des supports en vue des échanges d'informations et du back-up interne en cas de difficultés techniques.

Les programmes budgétaires sont établis par la commission et les crédits gérés par le Secrétariat général.

La commission d'automatisation, soucieuse d'assurer une rentabilité maximum des équipements électroniques, estime qu'une compatibilité à 100 % des C. T. I. de la T. V. A. de l'Enregistrement et des Domaines, des Douanes et Accises et du Secrétariat général, qui sont appelés à utiliser le même fichier de base, s'impose. A cet effet, certaines modifications ou même le remplacement d'appareillages existants sont envisagés.

Le Ministère des Finances se tient en liaison avec le Fichier national en vue d'arriver à des codifications et des fichiers internes uniformisés. D'autres liaisons sont également envisagées avec l'I. N. S. et la Banque nationale entre autres.

Des études seront également entreprises dans l'optique d'une application de plus en plus poussée du télétraitement des informations en vue de rationaliser au maximum l'autorisation des travaux.

* * *

Quant au plan d'ensemble pour l'informatique, cette question est de la compétence du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique. Je puis cependant signaler que d'ores et déjà le département est représenté dans la commission inter-

woordigd is in de Interministeriële Commissie voor automatisering alsook in verscheidene werkgroepen van de Interministeriële Commissie voor het Wetenschapsbeleid, waarvan de werkzaamheden een invloed kunnen hebben op de systemen, de procedures, de omvang van het werk en de uitrusting van de C. I. V.

* * *

Hierbij volgt een opgave van de activiteiten welke nu reeds geautomatiseerd zijn of waarvan de automatisering bestudeerd wordt.

Werkzaamheden geautomatiseerd begin 1972.

Automatisering ter studie.

a) Directe belastingen. (C. I. V. uitgerust met 2 computers NCR Century 200).

- Berekening en inkohiering.
- van de onroerende voorheffing.
- van de personenbelasting (behoudens complexe gevallen).
- van de belastingteruggbetalingen.
- Berekening, inkohiering en gecentraliseerde inning van de verkeersbelasting.
- Statistieken over de vennootschapsbelasting.
- Personenbelasting (complexe gevallen).
- Vennootschapsbelasting.
- Centralisering van sommige ontvangsten.
- Bestand van de voorafbetalingen.

b) B. T. W. (C. I. V. uitgerust met een computer Siemens 4045).

- Bijhouden van het register der belastingplichtigen.
- Verwerking van de maand- en kwartaalaangiften (met inbegrip van de berekening van de verschuldigde B. T. W.).
- Inning van de gestorte belasting.
- Bijhouden van de rekening-courant van de B. T. W.-belastingplichtigen met inbegrip van de berekening van de verschuldigde geldboeten.
- Periodieke teruggave van het belastingkrediet.

c) Kadaster. (C. I. V. uitgerust met een computer IBM 360/40).

- Overname en bijwerking van de kadastrale leggers. (eigenaars, onroerende goederen en kadastraal inkomen). Deze overname is aan de gang (1 600 gemeenten geregistreerd).
- Bestand met de beschrijving van de onroerende goederen.
- Automatische perekwatie van het kadastraal inkomen.
- Hervorming van de kadastrale leggers volgens andere gegevens (werkzaamheden van de interministeriële commissie voor het wetenschapsbeleid).

ministérielle d'automatisation ainsi que dans différents groupes de travail de la commission interministérielle de la politique scientifique, dont les travaux risquent d'influencer les systèmes, les procédures, les charges de travail et les équipements des C.T.I.

* * *

Ci-après figure un relevé des activités déjà automatisées à l'heure actuelle, ou dont l'autorisation est à l'étude.

Activités automatisées au début de 1972.

Automatisation à l'étude.

a) Contributions directes (C. T. I. équipé de 2 ordinateurs NCR Century 200).

- Calcul et enrôlement :
- du précompte immobilier;
- de l'impôt des personnes physiques (sauf cas complexes);
- des remboursements d'impôts.
- Calcul, enrôlement et perception centralisée de la taxe sur la circulation des véhicules automobiles.
- Statistiques sur l'impôt des sociétés.
- Impôt des personnes physiques (cas complexes).
- Impôt des sociétés.
- Centralisation de certaines recettes.
- Fichier des paiements anticipatifs.

b) T. V. A. (C. T. I. équipé d'un ordinateur Siemens 4045).

- Tenue du fichier des assujettis.
- Traitement des déclarations mensuelles et trimestrielles (y compris le calcul de la T. V. A. due).
- Perception des taxes versées.
- Tenue du compte-courant des assujettis à la T. V. A., y compris le calcul des amendes dues.

— Remboursement périodique des crédits d'impôt.

c) Cadastre (C. T. I. équipé d'un ordinateur IBM 360/40).

- Reprise et tenue à jour des matrices cadastrales (propriétaires, biens-fonds et revenus cadastraux). Cette reprise est en cours (1 600 communes enregistrées).
- Fichier descriptif des immeubles.
- Péréquation automatique des revenus cadastraux.
- Refonte des matrices cadastrales sur d'autres données (travaux de la commission interministérielle de la politique scientifique).

d) Douane en accijnzen. (C. I. V. uitgerust met 2 computers NCR Century 200).

— Registrering van de invoer door B. T. W.-belastingplichtigen.

a) met verlegging van de heffing:

maandelijks medegedeeld aan de B. T. W.-controlekantoren.

b) alle registreringen:

jaarlijks medegedeeld aan de B. T. W. om de omzet bij de invoer vast te stellen.

— Registrering van de uitvoer.

e) Thesaurie. (C. I. V. uitgerust met een computer IBM 360/40).

— Berekening en betaling van de pensioenen (rust- en overlevingspensioenen).

— Berekening en betaling van de wedden van het Rijkspersoneel (behalve van de Posterijen, het Leger en het Onderwijs).

— Vergoedingen aan gebrekkigen en verminkten.

— Dienst van de Staatsschuld.

— Dagelijkse stand van de Schatkist.

— Algemene comptabiliteit van de ontvangsten.

f) Algemene diensten. (C. I. V. uitgerust met een computer Siemens 4045).

— Inzameling en verwerking van de informatie opgenomen in de klantenlijsten die de B. T. W.-belastingplichtigen jaarlijks moeten verstrekken.

— Individualisering, uitreiking en comptabilisering van de getuigschriften voor verstrekte hulp.

— voor de geneesheren.

— voor de gezondheidsinstellingen.

— voor de para-medische beroepen.

— Bijhouden van het bestand van het personeel van het Ministerie van Financiën.

— Conceptie van een systeem voor teleprocessing.

— Registrering van aanvullende gegevens om tegemoet te komen aan behoeften ten aanzien van de statistiek en van de controle-informatie (parallel met het internationaal kapitaalverkeer).

— Algemene comptabiliteit van de uitgaven door het optisch lezen van de ordonnaties.

— Teleprocessing met de Pensioenen voor het beheer en de raadpleging van het bestand van de pensioenen (in uitvoering).

— Interne teleprocessing met de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven voor het beheer en de raadpleging van het bestand van de wedden (in uitvoering).

— Verbetering van de registratie van die klantenlijsten door middel van teleprocessing.

— Geautomatiseerd beheer van het personeel.

d) Douanes et Accises (C. T. I. équipé de 2 ordinateurs NCR Century 200).

— Enregistrement des importations par des assujettis à la T. V. A.:

a) avec report de paiement de taxe:

communiqué mensuellement aux contrôles T. V. A.

b) tous enregistrements: communiqués annuellement à la T. V. A. pour établir le chiffre d'affaires à l'importation.

— Enregistrement des exportations.

e) Trésorerie (C. T. I. équipé d'un ordinateur IBM 360/40).

— Calcul et paiement des pensions (retraite et survie).

— Calcul et paiement des traitements du personnel de l'Etat (sauf Postes, Armée et Enseignement).

— Allocations aux mutilés et estropiés.

— Service de la Dette publique.

— Situation journalière du Trésor.

— Comptabilité générale des recettes.

f) Services généraux (C. T. I. équipé d'un ordinateur Siemens 4045).

— Enregistrement et traitement des informations reprises aux listes de clients à fournir annuellement par les assujettis à la T. V. A.

— Individualisation, délivrance et comptabilité des attestations de soins donnés:

— aux médecins;

— aux institutions de soins;

— aux professions paramédicales.

— Tenue du fichier du personnel du Ministère des Finances.

— Conception d'un système de télétraitement.

— Enregistrement de données complémentaires en vue de répondre à des besoins de statistique et d'information de contrôle (parallèle au mouvement international de capitaux).

— Comptabilité générale des dépenses par lecture optique des ordonnancements.

— Télétraitement avec les Pensions pour la gestion et l'interrogation du fichier des pensions (en cours).

— Télétraitement interne avec le Service central des Dépenses fixes pour la gestion et l'interrogation du fichier des traitements (en cours).

— Amélioration de l'enregistrement de ces listes de clients par télétraitement.

— Gestion automatisée du personnel.

4. De administratiegebouwen.

Vraag:

Een lid wijst erop dat het gebouw waarin de Belastingdiensten te Luik zijn ondergebracht in slechte staat verkeert. Werden kredieten uitgetrokken om deze toestand te verhelpen?

4. Les bâtiments administratifs.

Question:

Un membre signale que le bâtiment des Contributions à Liège se trouve en mauvais état. A-t-on prévu des crédits pour remédier à cette situation?

Een ander lid vraagt hoever het staat met de dossiers van de administratieve centra van Aarlen en Virton. Elk jaar herhaalt de Minister dat er verder werk wordt van gemaakt. Binnen welke termijn wordt de bouw van deze centra in het vooruitzicht gesteld?

Antwoord :

Het Ministerie van Financiën betreft te Luik een hele reeks gebouwen, waarvan er bepaalde bestemd zijn voor de administratie der Directe Belastingen. Men kan niet zozeer over de slechte staat ervan spreken maar veelmeer over de moeilijkheden om deze ouderwetse gebouwen in een verzorgde toestand te behouden. De meeste zijn in het geheel niet geschikt voor het gebruik dat er dient van gemaakt te worden.

Men kan ten andere, op enkele uitzonderingen na, wat de huisvesting van de diensten van het departement betreft, dezelfde beschouwingen maken voor alle belangrijke steden.

Er zij opgemerkt dat het departement van Financiën thans, geheel of gedeeltelijk 374 gebouwen betreft die eigendom zijn van de Staat, en 1 194 gehuurde gebouwen, verdeeld over 393 verschillende gemeenten.

Reeds in 1946 werden de eerste stappen gezet in de richting van een normalisatie en een vereenvoudiging van die infrastructuur. Met de jaren werd een politiek ontworpen die een rationele installatie van de diensten moet verwezenlijken door :

1) in de kleine gemeenten gebouwen op te richten die met andere openbare diensten dienen te worden gedeeld (regie der Posterijen, Gemeentediensten, enz.).

Bij ontstentenis hiervan, zouden de nodige lokalen worden gehuurd;

2) in de middelgrote gemeenten, hetzij financiecentra te bouwen, zo de belangrijkheid van die centra zulks rechtvaardigt, hetzij « administratieve » centra met andere openbare diensten;

3) in de grote agglomeraties één of verscheidene financiecentra, met dien verstande dat ten minste de diensten waarvan opdrachten complementair zijn gegroepeerd worden.

Voorts werden normen vastgelegd, waardoor iedere dienst beschikt over een ruimte, die het mogelijk maakt het werk, het toezicht en de inwendige communicaties te vergemakkelijken.

De beperkte financiële middelen, nauwelijks 100 à 120 miljoen per jaar, welke voorheen aan deze investeringen konden worden besteed, hebben tot nog toe niet toegelaten een actie te voeren die fundamenteel het probleem van de gebrekkige installaties van de diensten van Financiën kon oplossen.

Daarenboven hebben de bestendige aangroei van de aan het Departement toevertrouwde taken en de daaruit voortvloeiende behoeften aan bijkomende diensten en personeel, de moeilijkheden nog verscherpt welke die administraties ondervonden om de problemen van installatie op te lossen. Daardoor moesten ook dikwijls reeds ver gevorderde ontwerpen van gebouwen herbegonnen worden.

Sedert jaren brengen leden van het Parlement klachten over, welke de bestaande toestand bij het personeel en zelfs bij het publiek verwekt.

Het lijkt geen twijfel dat materiële werkvoorwaarden zoals men er helaas nog te veel vindt in onze administraties, alsook de overdreven spreiding van de diensten, een nadelige invloed hebben op het personeel en op de doeltreffendheid van de actie op fiscaal gebied.

Un autre membre demande où en sont les dossiers des centres administratifs d'Arlon et de Virton ? Chaque année, le Ministre des Finances répond que ces dossiers progressent. Dans quel délai envisage-t-il la réalisation de ces centres administratifs ?

Réponse :

Le Ministère des Finances occupe à Liège toute une série de bâtiments, dont certains sont réservés à l'Administration des Contributions directes. On ne peut parler de mauvais état, mais plutôt de difficulté à maintenir présentables des immeubles vétustes, dont la plupart ne sont aucunement appropriés à l'usage qu'il faut en faire.

On peut d'ailleurs, à quelques exceptions près, émettre les mêmes considérations concernant le logement dans toutes les villes importantes.

Il est à noter que le département des Finances occupe à l'heure actuelle, totalement ou partiellement, 374 bâtiments qui sont propriétés de l'Etat et 1 194 bâtiments loués, répartis dans 393 localités différentes.

Dès 1946, des jalons ont été posés en vue d'une normalisation et d'une simplification de cette infrastructure. Au fil des années s'est dégagée une politique visant à réaliser l'installation rationnelle des services comme suit :

1) dans les petites localités seraient construits des bâtiments à partager avec d'autres services publics (Régie des Postes, services communaux, etc.).

A défaut, les locaux nécessaires seraient loués;

2) dans les localités de moyenne importance seraient construits soit des centres « Finances », si leur importance le justifie, soit des centres « administratifs » à partager avec d'autres services publics;

3) dans les grandes agglomérations seraient érigés un ou plusieurs centres « Finances », le minimum étant de réaliser un regroupement des services ayant une mission complémentaire.

Par ailleurs, on a établi des normes grâce auxquelles chaque service dispose exactement de la surface requise, agencée de façon à faciliter au maximum le travail, la surveillance et les communications internes.

La modicité des moyens financiers (à peine 100 à 120 millions par an) qui ont pu être consacrés dans le passé à ces investissements n'a cependant pas permis de réaliser, jusqu'à présent, une action qui permettrait de résoudre fondamentalement le problème de la mauvaise installation des services du Ministère des Finances.

De plus, l'accroissement continu des tâches dévolues au département, l'augmentation corrélatrice des effectifs et du nombre de services n'ont fait qu'accentuer les difficultés que rencontrent les administrations pour résoudre ces problèmes d'installation matérielle et remettent souvent en question des projets de construction déjà fort avancés.

Depuis des années, les membres du Parlement se font l'écho des doléances que cette situation suscite au sein du personnel et même parmi les contribuables.

Il me semble évident que des conditions matérielles de travail telles que l'on en trouve malheureusement encore trop souvent dans nos administrations ainsi que les inconvénients résultant d'une trop grande dispersion des services influent défavorablement sur le personnel et sont un obstacle permanent à une action efficace sur le plan fiscal.

De Minister is ervan overtuigd dat er op dit gebied een kentering zal komen en dat, in een nabije toekomst de toestand in gunstige zin zal evolueren.

Inderdaad, de recente oprichting van de Regie der gebouwen die, wegens haar grotere soepelheid, haar mogelijkheid van een speciale financiering, en sommige faciliteiten inzake aanwerving van technisch personeel, kan aan dit probleem de vereiste oplossing geven.

Deze Regie is thans reeds in het bezit van een gedetailleerd programma voor de jaren 1972-1973, alsook van een vijfjarenplan 1974-1978.

Indien deze vooruitzichten verwezenlijkt worden, mag men aannemen dat praktisch al de diensten van het departement van Financiën in functionele gebouwen zullen ondergebracht zijn. Wat de stad Luik betreft, zullen de werken tot oprichting van een administratiecentrum voor de diensten van het departement nog dit jaar door de Regie der Gebouwen worden aangevat. De afwerking van dit centrum is voorzien tegen 1975, maar het zal mogelijk zijn er de diensten te installeren naarmate de werken vorderen.

Wat de problemen Aarlen en Virton betreft, konden de werken nog niet worden aangevangen. De Minister zal nochtans bij zijn Collega van Openbare Werken aandringen opdat de Regie der Gebouwen het bouwprogramma van het jaar 1973 zou eerbiedigen (waaronder Aarlen) alsook het vijfjarenplan 1974-1978 (waaronder Virton).

5. Belasting over de toegevoegde waarde.

Vraag n° 1 :

In de begroting is op verschillende plaatsen sprake van kredieten die nodig zijn voor de werking van een centrale dienst en negen regionale centra voor de verwerking van de inlichtingen die jaarlijks door de B. T. W.-belastingplichtigen worden verstrekt. Hoeveel belopen de totale kosten over 1972 ? Waar zijn die negen regionale centra gevestigd ?

Antwoord :

De behandeling van de jaarlijkse opgave (listings) voorzien in het B. T. W.-wetboek (art. 50-5^o) strekt er voornamelijk toe de aan- en verkoopcijfers van elke belastingplichtige te controleren.

Er zij genoteerd dat de centrale dienst en de regionale diensten, opgericht om de behandeling van die inlichtingen mogelijk te maken, geen enkel contact met het publiek hebben.

De opgaven van de klanten voortkomend van de diverse controles van de B. T. W. komen toe in de overeenkomstige regionale centra waar ze overgebracht worden op informatiedragers die de opname en de behandeling van de gegevens door een computer in Brussel, toelaten.

De aldus behandelde inlichtingen worden opnieuw doorgegeven aan de regionale centra die ze verdelen onder de betrokken controles, niet enkel van de B. T. W. maar ook van de Direkte Belastingen.

De centrale dienst, te Brussel, is onafhankelijk van de computer en dient, om de eenheid van conceptie te verzekeren, de betwistbare gevallen te onderzoeken, en het verloop van het werk in de regionale centra te volgen.

Oorspronkelijk werden volgende regionale centra voorzien (spreiding gebaseerd op deze van de belastingplichtigen der B. T. W.) :

Le Ministre est convaincu qu'en ce domaine un tournant est en vue et que dans un avenir rapproché la situation va évoluer rapidement dans un sens favorable.

En effet, par sa plus grande souplesse, ses possibilités d'un financement spécial et certaines facilités en matière de recrutement de personnel technique, la Régie des Bâtiments, récemment créée, est susceptible d'apporter à ce problème la solution requise.

Cette Régie est d'ores et déjà en possession d'un programme détaillé pour les années 1972-1973 ainsi que d'un plan quinquennal 1974-1978.

Si ces projets se matérialisent dans les faits, on peut considérer que la quasi-totalité des services du département des Finances seront logés dans des immeubles fonctionnels. En ce qui concerne Liège, les travaux de construction d'une cité administrative pour les services du département seront entamés cette année encore par la Régie des Bâtiments. L'achèvement de cette cité est prévu pour 1975, mais il sera possible d'y loger des services au fur et à mesure de l'avancement des travaux.

En ce qui concerne Arlon et Virton, les travaux n'ont pas encore pu être entamés. Le Ministre insistera cependant auprès de son Collègue des Travaux publics pour que la Régie des Bâtiments respecte le programme de construction pour l'année 1973 (dont Arlon) et le plan quinquennal 1974 à 1978 (dont Virton).

5. Taxe sur la valeur ajoutée.

Question n° 1 :

Il est question dans le budget, à plusieurs endroits, de crédits nécessaires pour le fonctionnement d'un service central et de neuf centres régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis à la T. V. A. Quel en est le coût total pour 1972 ? Où sont situés ces neuf centres régionaux ?

Réponse :

L'exploitation des relevés annuels (listings) prévus par le Code de la T. V. A. (art. 50-5^o) a comme but principal de contrôler le chiffre d'affaires tant « en aval » (clients) qu'« en amont » (fournisseurs) de chaque assujetti.

Il est à noter que le service central et les centres régionaux créés pour permettre l'exploitation de ces renseignements n'ont aucun contact avec le public.

Les relevés des clients provenant des divers contrôles de la T. V. A. parviennent dans les centres régionaux correspondants où ils sont reproduits sur des supports permettant le stockage et le traitement de l'information par un ordinateur se trouvant à Bruxelles.

Les renseignements ainsi traités sont retransmis aux centres régionaux qui les répartissent entre les contrôles intéressés, non seulement de la T. V. A. mais aussi des Contributions directes.

Le service central sis à Bruxelles, est indépendant de l'ordinateur, sert à maintenir l'unité de conception, examine les cas litigieux et assure le bon déroulement du travail dans les centres régionaux.

Etaient primitivement prévus les centres régionaux suivants (répartition basée sur celle des assujettis à la T. V. A.) :

2 te Brussel (1 franstalig, 1 nederlandstalig) voor Brabant;

1 te Luik voor de provincie zelf;

1 te Namen voor de provincie zelf en voor Luxemburg;

1 te Bergen voor Henegouwen;

1 te Brugge voor West-Vlaanderen;

1 te Gent voor Oost-Vlaanderen;

1 te Antwerpen voor het arrondissement Antwerpen en voor Mechelen;

1 te Hasselt voor Limburg en voor het arrondissement Turnhout.

De moeilijkheid om de geschikte lokalen te vinden en de dringende noodzakelijkheid hebben het departement van Financiën verplicht deze spreiding te wijzigen.

De centra Antwerpen en Oost-Vlaanderen werden geconcentreerd te Wetteren waar de Staat beschikte over een gedeelte van het gebouw met een voldoende oppervlakte. Het centrum te Namen omvat het voorziene centrum voor Henegouwen. Indien het nodig blijkt zal het departement haar oorspronkelijk plan hernemen.

De voor 1972 uitgetrokken kredieten bedragen :

1. Personeel :

I. Administratief : 4 490 000 F.

II. Gehuurd : 90 000 000 F.

2. Huur van de regionale burelen behalve te Wetteren — gebouw van de Staat : 9 900 000 F.

3. De werkingskosten (diverse leveringen — verbruikskosten — schoonmaak der burelen, enz.) : 36 754 000 F.

De exploitatie gedurende de eerste drie maanden heeft aangetoond dat bepaalde kosten gevoelig kunnen vermindert worden. Hiermede zal rekening gehouden worden in het aanpassingsblad voor 1972.

Vraag n° 2 :

Een lid meent dat het onder artikel 12.05, 5°, uitgetrokken krediet onvoldoende om de nodige bureaubenodigheden aan te schaffen voor de B. T. W.-diensten.

Antwoord :

De administratie meent dat de kredieten — inbegrepen deze voorzien onder artikel 12.03, 5°, rubriek B — waarover zij beschikt voor de aankoop van bureaubenodigheden volstaan.

Alle ingediende aanvragen tot bevoorrading in dergelijke benodigheden worden integraal uitgevoerd, voor zover het gebruik van deze artikelen in de B. T. W.-diensten verantwoord is.

Vraag n° 3 :

Sommige B. T. W.-diensten zijn onvoldoende uitgerust. Zo wordt een geval gesignaleerd van een B. T. W.-controle waar 16 ambtenaren zijn tewerkgesteld en waar slechts twee rekenmachines voorhouden zijn.

2 à Bruxelles (1 de langue française, 1 de langue néerlandaise) pour le Brabant.

1 à Liège pour sa province.

1 à Namur pour sa province et le Luxembourg.

1 à Mons pour le Hainaut.

1 à Bruges pour la Flandre Occidentale.

1 à Gand pour la Flandre Orientale.

1 à Anvers pour les arrondissements d'Anvers et de Malines.

1 à Hasselt pour le Limbourg et l'arrondissement de Turnhout.

La difficulté de trouver des locaux adéquats et l'urgence de la question ont contraint le département des Finances à modifier cette répartition.

Les centres d'Anvers et de Flandre orientale ont été concentrés à Wetteren où l'Etat disposait d'une partie de bâtiment d'une superficie suffisante. Le centre de Namur a absorbé celui qui était prévu pour le Hainaut. Si nécessaire, le département en reviendra à son plan primitif.

Les crédits prévus pour 1972 sont les suivants :

1. Personnel

I. Administratif : 4 490 000 F.

II. Loué : 90 000 000 F.

2. Location de locaux (pour les centres régionaux sauf Wetteren — bâtiment de l'Etat) : 9 900 000 F.

3. Frais de fonctionnement (fournitures diverses, frais de consommation — nettoyage des locaux — combustible, etc.) : 36 754 000 F.

Les 3 premiers mois de fonctionnement ont fait apparaître qu'une réduction sensible peut être apportée à certains de ces postes. Il en sera tenu compte dans le feuilleton d'ajustement à déposer pour 1972.

Question n° 2 :

Un membre juge insuffisant le crédit prévu à l'article 12.05, 5°, pour l'acquisition de fournitures de bureau destinées aux services de la T. V. A.

Réponse :

L'administration estime que les crédits — y compris ceux prévus sous l'article 12.03, 5°, rubrique B — dont elle dispose pour l'achat de fournitures de bureau sont suffisants.

Toutes les demandes introduites en vue de l'approvisionnement en fournitures de l'espèce sont exécutées intégralement, pour autant que l'emploi de ces fournitures dans les services de la T. V. A. soit justifié.

Question n° 3 :

Certains services de la T. V. A. sont insuffisamment équipés. Un cas a été cité à cet égard : celui d'un office de contrôle de la T. V. A. qui, tout en occupant 16 agents, ne dispose que de deux machines à calculer.

Antwoord :

De controlekantoren inzake B. T. W. beschikken thans over drie, soms vier, reken- of telmachines. De administratie is er zich evenwel van bewust dat dit aantal machines ontoereikend is.

De nodige schikkingen zullen worden genomen om aan alle controlediensten B. T. W. twee supplementaire machines — elektronische tafelrekenautomaten — te bezorgen. De voor de geplande aankoop vereiste kredieten werden ten andere ingetrokken onder artikel 74.01, 5°, van de begroting voor 1972. Het dossier betreffende deze aankoop is thans ter studie bij de Centrale Administratie van de B. T. W., registratie en domeinen.

Het aantal machines per controlekantoor zal trapsgewijze worden opgevoerd.

Ten slotte mag men niet uit het oog verliezen dat, zowel in de provincie als in de Centra voor Informatieverwerking, de Administratie over diverse uitrustingen en computers beschikt voor de automatisering van de invorderingen van de B. T. W., voor de behandeling van de maand- en kwartaalaangiften en voor de jaarlijkse listings.

Vraag n° 4 :

Een lid meent dat sommige inspecteurs van de B. T. W.-Administratie in Antwerpen een actie op het getouw zouden zetten om uiting te geven aan hun misnoegdheid over de nieuwe weddeschalen.

Is de Minister hiervan op de hoogte ?

Antwoord :

Gelet op de zware verantwoordelijkheden die gedragen worden door de dienstcheefs op de onderscheiden trappen van de hiërarchie der fiscale administratie, werden de aan de functies van niveau 1 verbonden weddeschalen in 1967 t.o.v. het geheel der weddeschalen grondig gerevalueerd.

In het raam van de thans aan de gang zijnde algemene herwaardering van de wedden van het personeel der openbare diensten, werd de weddeschaal van de inspecteurs in dezelfde mate opgevoerd als de schalen vastgesteld voor de overige graden van hetzelfde niveau.

Er zij evenwel onderstreept dat het gemiddeld verhogingspercentage voor de betrokken ambtenaren én wat de weddeschaal zelf én wat de vaststelling van de wedden in die weddeschaal op grond van de nieuwe regelen van valorisatie der vroegere dienstjaren betreft, zeer gunstig uitvalt. Voor de weddeschaal zelf schommelt het vermeerderingspercentage rond 14-15 %; de nieuwe valorisatieregelen (aanrekening van $\frac{2}{3}$ in plaats van $\frac{1}{2}$ van de vroegere dienstjaren) betekent een supplementaire vermeerdering die voor de meesten 5 % zal benaderen.

In de huidige context kan er uiteraard niet gedacht worden aan een geïsoleerde herziening van de weddeschaal van een bepaalde graad, buiten het verband met de schalen vastgesteld voor de overige graden. Evenmin kan een onderscheid gemaakt worden naargelang van de administratie waartoe de betrokkenen behoren, in functie van de wisselende tijdsomstandigheden die nu eens deze dan gene van die administraties kenmerken.

Vraag n° 5 :

Kan men de administratieve modaliteiten voor de B. T. W. niet vereenvoudigen, b.v. door de aangiften te beperken tot twee per jaar (in plaats van vier) ?

Réponse :

Les offices de contrôle de la T. V. A. disposent actuellement d'au moins trois, parfois quatre machines à calculer ou à additionner. L'administration est toutefois consciente du fait que le nombre de ces machines est insuffisant.

Les dispositions nécessaires seront prises en vue de fournir, à tous les services de contrôle de la T. V. A., deux machines supplémentaires — calculatrices électroniques de table. Les crédits nécessaires à l'achat envisagé sont d'ailleurs prévus à l'article 74.01, 5°, du budget pour 1972. Le dossier relatif à cet achat est actuellement à l'étude à l'Administration centrale de la T. V. A., de l'enregistrement et des domaines.

Le nombre de machines par office de contrôle sera progressivement augmenté.

Enfin, il ne faut pas perdre de vue que l'Administration dispose, tant en province que dans les centres de traitement de l'information, d'équipements divers et d'ordinateurs pour l'automatisation des travaux de perception de la T. V. A., et pour le traitement des déclarations mensuelles et trimestrielles et les relevés annuels.

Question n° 4 :

Un membre croit savoir que certains inspecteurs de l'Administration de la T. V. A. envisageraient une action pour exprimer leur mécontentement quant aux nouvelles échelles de traitements.

Le Ministre est-il au courant de cette rumeur ?

Réponse :

Compte tenu des lourdes responsabilités des chefs de service aux divers échelons de la hiérarchie des administrations fiscales, les échelles de traitements attachées aux fonctionnaires du niveau 1 ont été sérieusement revalorisées en 1967 par rapport à l'ensemble des échelles de traitements.

Dans le cadre de la revalorisation actuelle des traitements du personnel des services publics, l'échelle des inspecteurs a été augmentée dans la même mesure que les échelles fixées pour les autres grades du même niveau.

Il faut toutefois souligner que le pourcentage d'augmentation moyen pour les fonctionnaires intéressés est très favorable en ce qui concerne tant l'échelle elle-même que la fixation des traitements dans cette échelle sur base des nouvelles règles de valorisation des services antérieurs. Pour l'échelle même, le pourcentage d'augmentation est de 14-15 %; les nouvelles règles de valorisation (valorisation des $\frac{2}{3}$ au lieu de la $\frac{1}{2}$ des services antérieurs) apportent une augmentation supplémentaire qui pour la plupart approchera 5 %.

Dans le contexte actuel il ne peut être question d'une révision isolée de l'échelle d'un grade déterminé sans tenir compte des échelles fixées pour les autres grades. Il ne peut davantage être fait de distinction suivant l'administration à laquelle les intéressés appartiennent, en fonction des circonstances du moment qui tantôt affectent une administration, tantôt une autre.

Question n° 5 :

Les modalités administratives relatives à la T. V. A. ne pourraient-elles être simplifiées, par exemple en ramenant le nombre de déclarations à deux par an (au lieu de quatre) ?

Antwoord :

De Minister is een overtuigd voorstander van een zo groot mogelijke vereenvoudiging van de belastingheffing, voor zover daarbij kan worden tegemoetgekomen en aan de belangen van de Schatkist, en aan de belangen van de belastingplichtigen.

Aan deze dubbele voorwaarde zou blijkbaar niet worden voldaan indien de huidige periodiciteit van de B. T. W.-aangifte mocht worden gewijzigd.

In de regel moet inzake B. T. W. de aangifte maandelijks worden gedaan. Bij wijze van vereenvoudiging dient de aangifte slechts om de drie maanden te gebeuren voor ondernemingen waarvan de jaaromzet niet meer dan 5 miljoen F bedraagt. Ook in dat geval moet nochtans voor de eerste en de tweede maand van het kalenderkwartaal door de ondernemer een voorschot worden betaald, waarvan het bedrag telkens overeenstemt met één derde van de voor het vorig kwartaal verschuldigde belasting.

Dank zij die regeling stemt het betaalde bedrag in de meeste gevallen nagenoeg overeen met de belasting die voor de overeenstemmende periode door de gebruiker aan de ondernemer is afgedragen.

Datzelfde resultaat kan niet worden bereikt als slechts semestriële aangifte moet worden gedaan. In tal van ondernemingen ondergaat de omzet van semester tot semester immers belangrijke schommelingen die de vaststelling van met de werkelijkheid overeenstemmende voorschotten onmogelijk maken.

Twee gevolgen kunnen zich dan voordoen :

— ofwel is voor de eerste vijf maanden een voorschot verschuldigd dat het bedrag van de werkelijke belasting-schuld ruim overtreft. In dat geval leidt de voorschotten-regeling tot een belangrijke voorfinanciering ten laste van de belastingplichtige.

— ofwel blijft het voorschot merkbaar onder de reële belasting-schuld en dan behoudt de ondernemer het door de gebruiker betaalde belastingbedrag ten onrechte in zijn thesaurie, met het risico dat het tekort aan financiële planning hem zes maanden later in moeilijkheden brengt als de semestriële afrekening moet worden voldaan.

De Minister is ervan overtuigd dat de huidige periodiciteit van de B. T. W.-aangifte moet worden behouden, des te meer daar de opstelling van die aangifte alleen neerkomt op het totaliseren van een aantal cijfers, voor zover de ondernemer gebruik maakt van de voor hem geschikte modellen van factuurboek.

Vraag n° 6 :

Kan men niet overwegen de termijnen voor de indiening van de B. T. W. maand- en kwartaalaangiften (20^e van elke maand of van elk kwartaal) met een aantal dagen te verleggen (30^e van elk maand of kwartaal). Dit zou een grote hulp betekenen voor de zelfstandigen.

Antwoord :

De B. T. W.-aangifte- en betaaltermijnen werden vóór hun definitieve vaststelling grondig overlegd met de tegenwoordigers van de representatieve beroepsverenigingen.

De keuze van de twintigste van elke maand als vervaldag is erop gericht de belangen van de Schatkist en die van de belastingplichtigen zo veel mogelijk met elkaar te verzoenen.

Réponse :

Le Ministre est partisan d'une simplification aussi poussée que possible de la perception de l'impôt, pour autant que les intérêts et du Trésor et des assujettis soient sauvegardés.

Cette double condition ne pourrait manifestement plus être remplie si la périodicité actuelle de la déclaration en matière de T. V. A. devait être modifiée.

En règle générale, la déclaration en matière de T. V. A. est mensuelle. Cependant, à titre de simplification, la déclaration ne doit être que trimestrielle pour les entreprises dont le chiffre d'affaires annuel est inférieur à 5 millions de francs. Mais, dans ce cas également, une avance doit être payée par l'exploitant pour le premier et le deuxième mois du trimestre civil; le montant de cette avance correspond chaque fois à un tiers de la taxe due pour le trimestre précédent.

Grâce à ce régime, le montant payé correspond, dans la plupart des cas, environ à la taxe payée pour la période correspondante par le consommateur à l'exploitant.

Ce résultat ne pourrait être atteint si la déclaration devait être semestrielle. Dans bon nombre d'entreprises, le chiffre d'affaires subit en effet, d'un semestre à l'autre, des fluctuations importantes qui rendent impossible la détermination d'avances conformes à la réalité.

Cela peut avoir une conséquence double :

— ou bien l'avance due pour les cinq premiers mois est largement supérieure au montant de la dette fiscale réelle. Dans ce cas le régime des avances aboutit à faire supporter par l'assujetti un préfinancement important;

— ou bien l'avance reste sensiblement inférieure à la dette fiscale réelle et dans ce cas l'exploitant conserve à tort, dans ses caisses, le montant de la taxe payée par le consommateur, ce qui comporte le risque que le manque de planning financier ne le mette en difficulté six mois plus tard lorsqu'il s'agira de régler le décompte semestriel.

Le Ministre est convaincu que la périodicité actuelle de la déclaration en matière de T. V. A. doit être maintenue, d'autant plus que pour établir cette déclaration il suffit de totaliser un certain nombre de chiffres, si l'exploitant utilise les modèles de facturier correspondant à son cas.

Question n° 6 :

Ne pourrait-on pas envisager d'allonger d'un certain nombre de jours (jusqu'au 30 de chaque mois ou de chaque trimestre) les délais fixés pour l'envoi des déclarations mensuelles et trimestrielles en matière de T. V. A. (le 20 de chaque mois ou de chaque trimestre). Cette mesure aiderait grandement les travailleurs indépendants.

Réponse :

Avant d'être fixés d'une façon définitive, les délais de déclaration et de paiement en matière de T. V. A. ont fait l'objet d'une concertation approfondie avec les représentants des organisations professionnelles représentatives.

Le vingt de chaque mois a été choisi comme date d'échéance afin de concilier au mieux les intérêts du Trésor et ceux des assujettis.

Enerzijds laat die keuze aan de onderneming een nuttige termijn van 15 tot 20 dagen voor de opstelling van hun aangifte; anderzijds verhindert zij dat de $\pm$ 300 000 maandelijks B. T. W.-betalingen zouden samenvallen met de massa stortingen die op het einde van elke maand door de banken, de kredietinstellingen en de Postcheckdienst moeten worden verwerkt.

Voorals deze laatste bezorgdheid geeft de doorslag. Het laat immers geen twijfel dat de B. T. W.-betalingen, bij een eventuele verplaatsing van de vervaldag naar de dertigste van elke maand, slechts in de loop van de volgende maand ten bate van de Rijksmiddelenbegroting zouden kunnen geboekt worden.

Benevens de hinder in het thesauriebeleid van de Staat, zou daaruit volgen dat de ontvangsten voorzien voor 20 december 1972 overgedragen worden naar de begroting 1973, wat voor de ontvangstenraming voor 1972 een tekort van $\pm$ 6 miljard frank zou betekenen.

Het moet wellicht eenieder duidelijk zijn dat een dergelijke verschuiving in de huidige begrotingstoestand onmogelijk is.

Vraag n° 7 :

Bij laattijdige betaling van de BTW zelfs voor enkele dagen vertraging, worden interesten gevraagd en worden ook boeten opgelegd. Indien de goede trouw van de betrokkene vaststaat, zouden geen geldboeten mogen worden opgelegd.

Antwoord :

Bij laattijdige betaling van de B. T. W. zijn volgens de tre zake geldende wettelijke bepalingen, verschuldigd :

— een interest van 0,60 % per maand of gedeelte van een maand, met dien verstande dat de interest alleen wordt gevorderd als het bedrag ervan 50 frank bereikt;

— een geldboete gelijk aan tweemaal het bedrag van de verschuldigde belasting, die echter door de Administratie bij geringe vertraging in zeer sterke mate verminderd wordt.

De toepassing van deze sancties is gematigd en in alle opzichten verantwoord.

De B. T. W. is een verbruiksbelasting die door de verbruiker wordt afgedragen naar mate van de verkrijging van de goederen en diensten, en die derhalve geregeld en binnen korte termijnen door de ondernemingen aan de Staat moet worden gestort. Dat vergt ongetwijfeld een zekere discipline, vooral indien men met 250 000 à 300 000 maandelijks betalingen een behoorlijke werking van het belastingstelsel wil verzekeren.

Overigens moet worden opgemerkt dat de overgrote meerderheid van de ondernemingen tijdig hun aangifte doen en de vereiste betalingen verrichten. Dit is het geval voor $\pm$ 95 % van de $\pm$ 47 000 maandelijks aangevers en voor $\pm$ 85 % van de $\pm$ 375 000 trimestriële aangevers.

Bij deze laatste groep d.w.z. bij de kleine ondernemingen, gaat het overigens grotendeels om een vals probleem. De gemiddelde belastingsschuld bij deze ondernemingen blijft immers bij elke vervaldag ruim beneden het bedrag dat de moratoire interest verschuldigd maakt.

D'une part, le choix de cette date laisse aux entreprises un délai utile de 15 à 20 jours pour l'établissement de leur déclaration; d'autre part, il évite que les quelque 300 000 versements mensuels en matière de T. V. A. ne soient effectués en même temps que la masse de versements que les banques, les établissements de crédit et l'Office des chèques postaux doivent traiter chaque mois.

C'est surtout ce dernier élément qui est primordial en cette matière. Il est en effet certain qu'en cas de déplacement de l'échéance au trente de chaque mois, les paiements en matière de T. V. A. ne pourraient être comptabilisés au profit du Budget des Voies et Moyens que dans le courant du mois suivant.

Outre une perturbation de la politique de l'Etat en matière de trésorerie, il en résulterait que les recettes prévues pour le 20 décembre 1972 seraient transférées au budget de 1973, ce qui donnerait une moins-value d'environ 6 milliards par rapport aux prévisions de recettes pour 1972.

On comprendra sans doute que, dans la situation actuelle en matière budgétaire, un tel déplacement de l'échéance est impossible.

Question n° 7 :

En cas de paiement tardif de la T. V. A., même s'il s'agit d'un retard de quelques jours, des intérêts sont perçus et des amendes sont appliquées. Si la bonne foi de l'intéressé est établie, aucune amende ne devrait pouvoir être appliquée.

Réponse :

En cas de paiement tardif de la T. V. A., les dispositions légales en vigueur prévoient que sont exigibles :

— un intérêt de 0,60 % par mois ou fraction de mois, sous réserve que l'intérêt n'est réclamé que s'il atteint 50 F;

— une amende égale au double du montant de la taxe exigible; en cas de léger retard cette amende est toutefois très fortement réduite par l'Administration.

Le Ministre estime que l'application de ces sanctions est modérée et justifiée à tous égards.

La T. V. A. est un impôt à la consommation qui est supporté par le consommateur à mesure qu'il acquiert des biens et fait usage de services et qui, dès lors, doit être versé à l'Etat par les entreprises, régulièrement et dans de brefs délais. Cela requiert incontestablement une certaine discipline, surtout si l'on entend assurer un fonctionnement convenable du système fiscal à l'aide de 250 000 à 300 000 paiements mensuels.

D'autre part, il convient de faire observer que la grande majorité des entreprises envoient leurs déclarations et effectuent leurs paiements dans les délais. C'est le cas de $\pm$ 95 % des quelque 47 000 déclarants mensuels et de $\pm$ 85 % des quelque 375 000 déclarants trimestriels.

Pour ce dernier groupe, c'est-à-dire celui des petites entreprises, il s'agit d'ailleurs en grande partie d'un faux problème. La dette fiscale moyenne de ces entreprises est en effet, à chaque échéance, de loin inférieure au montant qui rend exigibles des intérêts moratoires.

Vraag n° 8 :

De betalingen van de BTW door sommige zelfstandigen komen soms te laat toe, omdat ze via de bankinstellingen gedaan worden.

Zijn in dergelijk geval sancties verantwoord ?

Antwoord :

Onder de banken, de kredietinstellingen, de Postcheckdienst en de B. T. W.-Administratie zijn nauwkeurige afspraken gemaakt om alle betalingen ten aanzien van de toepassing van interesten en boeten te behandelen op een voet van strikte gelijkheid. Het daartoe uitgewerkte systeem steunt op een maximaal gebruik van elektronische middelen, wat de mogelijkheid biedt de meeste betalingen over te brengen op magneetbanden en de transmissie van de betaalorders zelf uit te schakelen.

In het geheel van die organisatie is de B. T. W.-Administratie niet bij machte om na te gaan of de verantwoordelijkheid voor een niet-tijdige betaling bij de belastingplichtige zelf, dan wel bij de financiële instelling ligt.

Overigens kiest de belastingplichtige volkomen vrij de financiële tussenpersoon die hij bij zijn B. T. W.-betalingen wenst te betrekken. Het gaat hier dus om een werkelijk mandaat, waarvan de uitvoering geregeld wordt tussen de partijen onderling, zonder mogelijkheid tot inspraak vanwege de B. T. W.-Administratie. Dat geldt uiteraard in het bijzonder voor de kwestie van de eventuele schadevergoeding bij niet-tijdige uitvoering van een binnen de betaaltermijn gegeven order.

Vraag n° 9 :

Een lid dringt aan op een vereenvoudiging van de formaliteiten voorgeschreven in het kader van de BTW-controle op het wegvervoer. Hij signaleert dat buitenlandse (Nederlandse) transporteurs in België gemengde vrachten bestellen zonder de genoemde formaliteiten na te leven en vraagt dat in die gevallen geen sanctie wordt toegepast ten laste van de Belgische afnemer.

Antwoord :

De B. T. W.-controle op het wegvervoer heeft essentieel tot doel de verkoop zonder factuur te voorkomen en aldus de juiste heffing van de belasting te bevorderen.

De door deze reglementering voorgeschreven verplichtingen zijn onmisbaar voor de doeltreffendheid van de controle. De administratie heeft zich overigens ingespannen om ze tot het strikte minimum te herleiden en ze zoveel mogelijk te vereenvoudigen. Zij heeft uiteraard tot taak de nodige aandacht te schenken aan alle suggesties die haar met het oog op verdere vereenvoudiging zouden worden gedaan.

Nederlandse transporteurs die in België goederen vervoeren, kunnen ter zake geen enkele gunstregeling inroepen en moeten de verplichtingen nakomen die voorgeschreven zijn door het koninklijk besluit n° 28 van 23 december 1970.

Bij niet-naleving van die verplichtingen, wordt de verschuldigde boete in alle gevallen gevorderd van de afzender van de goederen. Mocht van deze regel in één of ander geval zijn afgeweken, dan verklaart de Minister zich bereid om de zaak individueel opnieuw te onderzoeken en een billijke beslissing te treffen.

Question n° 8 :

Les paiements de la T. V. A. par certains travailleurs indépendants parviennent parfois tardivement parce qu'ils sont effectués par le canal d'établissements bancaires.

Des sanctions se justifient-elles dans ce cas ?

Réponse :

Des accords ont été conclus entre les banques, les organismes de crédit, l'Office des chèques postaux, d'une part, et l'Administration de la T. V. A., d'autre part, en vue de traiter tous les paiements sur un pied de stricte égalité en ce qui concerne l'application d'intérêts et d'amendes. Le système élaboré à cet effet est basé sur une utilisation maximum de moyens électroniques, ce qui permet d'enregistrer la plupart des paiements sur bandes magnétiques et de supprimer la transmission des ordres de paiement mêmes.

Dans l'ensemble de cette organisation, l'Administration de la T. V. A. n'est pas à même de vérifier si la responsabilité d'un paiement tardif est imputable au contribuable lui-même ou à l'organisme financier.

Par ailleurs, le contribuable choisit tout à fait librement l'intermédiaire financier auquel il désire faire appel pour effectuer ses paiements de la T. V. A. Il s'agit donc, en l'occurrence, d'un véritable mandat, dont l'exécution est réglée entre les parties sans possibilité d'intervention de la part de l'Administration de la T. V. A. Cette règle vaut évidemment en particulier pour la question des dommages éventuels en cas de non-exécution en temps utile d'un ordre donné dans le délai de paiement.

Question n° 9 :

Un membre insiste pour que soient simplifiées les formalités, imposées dans le cadre du contrôle T. V. A., du transport par route. Il signale que des transporteurs étrangers — néerlandais en l'occurrence — commandent des frets mixtes en Belgique sans respecter les formalités précitées et demande qu'aucune sanction ne soit appliquée, dans ces cas, à charge du preneur belge.

Réponse.

Le contrôle T. V. A. du transport par route a essentiellement pour objet d'éviter les ventes sans facture et de favoriser ainsi la perception exacte de la taxe.

Les obligations imposées par cette réglementation sont indispensables à l'efficacité du contrôle. L'administration s'est d'ailleurs efforcée de réduire celui-ci au strict minimum et de le simplifier autant que possible. Elle a évidemment le devoir de prêter l'oreille à toute suggestion qui lui serait faite en vue de simplifier encore ce contrôle.

Les transporteurs néerlandais qui transportent des marchandises en Belgique ne peuvent invoquer aucun régime de faveur en la matière et sont donc tenus de respecter les obligations imposées par l'arrêté royal n° 28 du 23 décembre 1970.

En cas de non-respect de ces obligations, l'amende due est réclamée à l'expéditeur des marchandises. Si, dans l'un ou l'autre cas, on s'était écarté de cette règle, le Ministre se déclare disposé à réexaminer le dossier individuellement et à prendre une décision équitable.

Vraag n° 10 :

Sommige zelfstandigen hebben het houden van hun B. T. W.-boekhouding toevertrouwd aan gespecialiseerde firma's. Zouden de controles niet mogen gedaan worden bij die firma's in plaats van ten huize van de B. T. W.-belastingplichtigen?

Antwoord :

Volgens de thans geldende wetgeving moet de boekhouding van een onderneming zich in de regel bevinden in de zetel van het bedrijf. De fiscale administraties aanvaarden weliswaar dat sommige boeken worden bijgehouden bij een accountant, een belastingconsulent of een fiscaal secretariaat. Die toegeving geldt echter niet voor andere boeken, zoals het boek voor inschrijving van de globale dagontvangsten voortkomend van de verkoop aan verbruiker, die wegens hun aard alleen in de zetel van de onderneming kunnen worden gehouden.

Daardoor alleen reeds moet de controle plaatshebben in de onderneming zelf. Een bijkomende reden daarvoor is overigens dat van een behoorlijke en zinvolle controle slechts sprake kan zijn als, buiten het nazicht van de boekhouding, ook aandacht wordt besteed aan bedrijfseconomische aspecten (omvang en samenstelling van de goederenvoorraad, uitbetaalde lonen, gevraagde eenheidsprijzen, enz.), waarvan de vereenvoudigde B. T. W.-boekhouding geen enkel gegeven bevat.

Het verrichten van de controle in de zetel van de onderneming veroorzaakt doorgaans geen moeilijkheden. Behalve wanneer op de belastingplichtige ernstige vermoedens van fraude rusten, wordt hij door zijn controleur vooraf ingelicht van de dag van het nazicht en kan hij ervoor zorgen tijdig in het bezit te zijn van de elders bijgehouden boeken.

6. Inkomensoverdrachten.*Vraag n° 1 :*

Waarom is een krediet van 41 miljoen uitgetrokken op artikel 32.01 « Storting aan de Intercommunale maatschappij van de linker Scheldeoever »?

Antwoord :

Een wet van 8 mei 1929 (*Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1929) verleent machtiging aan de Regering om de statuten van de Intercommunale Maatschappij van de Linkeroever der Schelde (I. M. A. L. S. O.) goed te keuren zoals zij uit de aan de wet gehechte overeenkomst van 9 maart 1929 zijn opgesteld.

Uit artikel 6, 2°, van de statuten blijkt ondermeer dat de Belgische Staat de verbintenis heeft aangegaan om aan I. M. A. L. S. O. elk jaar, gedurende een tijdperk dat loopt van 1 januari 1929 tot 31 december 1998, een jaarlijkse subsidie uit te keren, vastgesteld in functie van de ontvangsten van de registratierechten en de onroerende voorheffingen die tijdens het afgelopen jaar geïnd werden op de goederen die zich bevinden in de zone aangeduid op een bij de statuten gevoegd plan.

Deze subsidie komt voor onder artikel 32.01 van de Begroting van Financiën.

Voor het dienstjaar 1971 (ontvangsten 1970) bedroegen de uitgaven 32 961 869 F.

Het voorziene krediet bedroeg 41 000 000 F.

Question n° 10 :

Certains travailleurs indépendants ont confié leur comptabilité T. V. A. à des firmes spécialisées. Les contrôles ne pourraient-ils être effectués auprès de ces firmes et non au domicile des contribuables de la T. V. A. ?

Réponse :

La législation actuelle prévoit que la comptabilité d'une entreprise doit, en règle générale, se trouver au siège de celle-ci. Les administrations fiscales admettent toutefois que certains livres soient tenus par un expert-comptable, un conseiller fiscal ou un secrétariat fiscal, mais cette latitude ne s'applique pas aux autres livres, lesquels, de par leur nature, ne peuvent être tenus qu'au siège de l'entreprise, tel le livre d'inscription des recettes globales journalières provenant de la vente à des consommateurs.

Cette raison suffit, à elle seule, à justifier le contrôle au siège de l'entreprise. Mais il y a, pour ce faire, une raison supplémentaire, à savoir qu'un contrôle approfondi et efficace implique non seulement celui de la comptabilité proprement dite, mais également le contrôle de certains aspects économiques de la gestion de l'entreprise (volume et composition des stocks de produits, salaires payés, prix unitaires pratiqués, etc.), dont la comptabilité T. V. A. simplifiée ne fournit aucun indice.

En règle générale, le contrôle au siège de l'entreprise ne donne lieu à aucune difficulté. Sauf si des présomptions sérieuses de fraude pèsent sur lui, le contribuable est averti d'avance par son contrôleur de la date à laquelle le contrôle aura lieu, de telle sorte qu'il puisse, en temps utile, se trouver en possession des livres tenus à jour en un autre lieu.

6. Transferts de revenus.*Question n° 1 :*

Pour quelle raison a-t-on prévu un crédit de 41 millions à charge de l'article 32.01 « Versement à faire à la Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ».

Réponse :

Une loi du 8 mai 1929 (*Moniteur belge* du 16 mai 1929) autorise le Gouvernement à approuver les statuts de la Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut (IMALSO), tels qu'ils résultent d'une convention du 9 mars 1929, annexée à ladite loi.

De l'article 6, 2°, des statuts il résulte en outre que l'Etat belge a pris l'engagement d'accorder chaque année à l'IMALSO, du 1^{er} janvier 1929 au 31 décembre 1998, un subside fixé en fonction des recettes faites du chef de droits d'enregistrement et de précomptes immobiliers perçus pendant l'année précédente sur les biens se trouvant dans la zone indiquée à un plan annexé aux statuts.

Ce subside est inscrit au budget du Ministère des Finances sous l'article 32.01.

Pour l'exercice 1971 (recettes de 1970), les dépenses se sont élevées à 32 961 869 F.

Le crédit inscrit à l'article 32.01 était de 41 000 000 de F.

Vraag n° 2 :

Artikel 34.01 houdt verband met het door « België verschuldigde aandeel in de rentesubsidies verstrekt op bepaalde door de Europese investeringsbank aan de Griekse staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen ».

In hoeverre is de toekenning van een krediet van 6 miljoen verantwoord, als men rekening houdt met de politieke toestand in Griekenland?

Antwoord :

Sedert de gebeurtenissen van april 1971 in Griekenland werd de bij het Associatieverdrag van de E. E. G. voorziene hulpverlening aan dit land opgeschort.

Sedertdien werd geen enkele nieuwe lening meer toegestaan.

Nochtans werden voordien leningen toegestaan waarvoor de zes lid-staten interestvergoedingen hebben verleend.

Bedoelde vergoedingen worden jaarlijks betaalbaar gesteld tot Griekenland de toegestane leningen volledig zal hebben afgelost.

Tijdens de vier of vijf laatste jaren werd bijgevolg uit dien hoofde een begrotingskrediet van maximum 6 miljoen frank gevraagd.

Naarmate van de door Griekenland gedane terugbetalingen, zal bovenbedoeld bedrag geleidelijk aan worden verminderd.

7. Uitgaven in verband met de regeringsverklaring en de economische ontwikkeling.

Vraag :

In artikel 01.04 is een krediet van 7,5 miljard uitgetrokken om de diverse uitgaven te dekken welke verband houden met de regeringsverklaring en met de economische ontwikkeling. Verscheidene leden hebben inlichtingen gevraagd nopens de ventilatie van dit krediet.

Antwoord :

Een eerste ventilatie wordt in het verantwoordingsprogramma van het artikel 01.04 verstrekt.

Zij is voldoende klaar en duidelijk wat betreft de index (3 miljard) en de werkloosheid (1,5 miljard).

Wat betreft de terugslag van de regeringsverklaring (3 miljard) is het thans niet mogelijk een meer nauwkeurige ventilatie te bezorgen.

Dit krediet zal verdeeld worden tussen de verschillende begrotingen naarmate de het regeringsprogramma wordt verwezenlijkt.

8. Nationale Investeringsmaatschappij.

Vraag :

Een lid vraagt toelichting omtrent het krediet van 300 miljoen dat wordt uitgetrokken onder art. 81.03 « Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de N. I. M. ». Deze vraag dient gezien in het licht van bepaalde, eerder ongelukkige initiatieven die werden genomen door de N.I.M.

Question n° 2 :

L'article 34.01 concerne la « quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêt sur certains prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques ».

Compte tenu de la situation politique en Grèce, dans quelle mesure l'octroi d'un crédit de 6 millions se justifie-t-il?

Réponse :

Depuis les événements politiques survenus en Grèce en avril 1967, l'aide financière à ce pays prévue par l'Accord d'Association avec la C. E. E. a été suspendue.

Depuis lors, aucun prêt nouveau n'a été accordé.

Toutefois, des prêts ont été octroyés auparavant, pour lesquels les six Etats membres ont accordé des bonifications d'intérêt.

Ces bonifications sont payables chaque année jusqu'au remboursement total par la Grèce des prêts qui lui ont été accordés.

Depuis les quatre à cinq dernières années, un crédit budgétaire de 6 millions de francs au plus est, de ce fait, demandé.

Au fur et à mesure des remboursements par les Grecs, le montant en question sera progressivement réduit.

7. Dépenses en relation avec la déclaration gouvernementale et l'évolution économique.

Question :

A l'article 01.04 est inscrit un crédit de 7,5 milliards destiné à couvrir les dépenses diverses en relation avec la déclaration gouvernementale et l'évolution économique. Plusieurs membres ont demandé des précisions concernant la ventilation de ce crédit.

Réponse :

Une première ventilation est fournie au programme justificatif de l'article 01.04. Elle est suffisamment claire et explicite en ce qui concerne : l'index (3 milliards) et le chômage (1,5 milliard).

Pour les incidences diverses de la déclaration gouvernementale (3 milliards), il n'est pas possible à l'heure actuelle de donner une ventilation plus précise.

Ce crédit sera réparti entre les différents budgets selon les nécessités de la réalisation du programme gouvernemental.

8. Société nationale d'Investissement.

Question :

Un membre demande des précisions au sujet du crédit de 300 millions prévu à l'article 81.03 « Participation de l'Etat au fonds social de la Société nationale d'Investissement ». Cette question doit être considérée à la lumière de certaines initiatives plutôt malheureuses qui ont été prises par la S. N. I.

Antwoord :

In uitvoering van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van de aanvullende overeenkomst dd. 8 oktober 1962 aan de oprichtingsakte van de N.I.M., heeft de Staat op 490 851 aandelen van 1 000 F ingetekend, welke volledig afbetaald zijn.

Bij koninklijk besluit van 17 oktober 1968, houdende goedkeuring van de wijzigingen aan de statuten van de N.I.M., onder meer het artikel 6, werd het maatschappelijk kapitaal van 2 op 3 miljard frank gebracht.

Het aandeel ingeschreven door de Staat op deze kapitaalsverhoging beloopt 639 824 000 F. Het werd eveneens volledig afbetaald.

In het vooruitzicht van een nieuwe kapitaalsverhoging van de Nationale Investeringsmaatschappij met 2 miljard frank (wet van 30 december 1970), werd in de begroting van het jaar 1971 de vrijmaking van een eerste tranche van 100 miljoen frank voorzien.

De vrijmaking van een tweede tranche van 300 miljoen werd voorzien op de begroting van 1972.

Wat meer in het bijzonder de initiatieven betreft, die door de N.I.M. worden genomen, zij verwezen naar de jaarlijkse rapporten over de activiteiten van de N.I.M.

9. De Nationale Delcredere dienst.

Vraag n° 1 :

In verband met de waarborg van de kredieten die door de Staat wordt verleend, via de Delcredere dienst, vraagt een lid inlichtingen omtrent de betalingen die reeds werden gedaan ter regeling van eventuele schadegevallen.

Antwoord :

De Delcredere dienst waarborgt rechtstreeks voor rekening van de Staat, onder sommige voorwaarden, privé-uitvoerkredieten krachtens hoofdstuk I van de wet van 3 juni 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1964).

Tot op heden werden hiervoor geen eigenlijke schade-posten geboekt, wel werden consolidaties toegestaan aan twee landen waarvan de uitstaande schulden thans voor Ghana 20 miljoen frank en voor Joegoslavië 5,5 miljoen bedragen. Met Chili wordt thans een nieuwe consolidatie-verrichting besproken waarvoor het bedrag dat voor rekening van de Staat is verzekerd veel belangrijker is dan de vorige.

Vraag n° 2 :

Beschikt de Delcredere dienst wel over voldoende kredieten om de wisselrisico's te verzekeren.

Antwoord :

Het wisselkoerstrisico dat men voornemens is door de Delcredere dienst te doen verzekeren, zal worden gewaarborgd binnen het gezamenlijk plafond van de verbintenissen van de Dienst, zoals dit trouwens thans het geval is voor de waarborg van de investeringen.

Dit plafond van verbintenissen vertegenwoordigt vijftien maal het samengevoegd bedrag van de dotatie en van de algemene reserve van de Dienst. Krachtens de huidige wet-

Réponse :

En exécution de la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'investissement et de la convention additionnelle du 8 octobre 1962 à l'acte constitutif de la S. N. I., l'Etat a souscrit 490 851 actions de 1 000 F, libérées entièrement.

Par arrêté royal du 17 octobre 1968 portant approbation des modifications aux statuts de la S. N. I., notamment l'article 6, le capital social a été porté de 2 à 3 milliards de francs.

La part souscrite par l'Etat dans cette augmentation du capital s'élève à 639 824 000 F, également libérée entièrement.

En prévision d'une nouvelle augmentation du capital de la Société nationale d'Investissement à concurrence de 2 milliards de francs (loi du 30 décembre 1970), la libération d'une première tranche de 100 millions a été prévue au budget pour l'année 1971.

La libération d'une deuxième tranche de 300 millions est prévue au budget pour 1972.

En ce qui concerne plus particulièrement les initiatives prises par la S. N. I., il suffira de se référer aux rapports annuels sur les activités de cette société.

9. Office national du Ducroire.

Question n° 1 :

En ce qui concerne la garantie des crédits, accordée par l'Etat par l'intermédiaire de l'Office national du Ducroire, un membre demande quels ont été les paiements qu'il a fallu consentir en ce qui concerne d'éventuels préjudices.

Réponse :

L'Office national du Ducroire garantit, pour le compte direct de l'Etat, des crédits privés à l'exportation dans certaines circonstances, en vertu du chapitre I de la loi du 3 juin 1964 (*Moniteur belge* du 17 juin 1964).

Jusqu'à ce jour, il n'y a pas eu de sinistres proprement dits à ce titre, mais des consolidations ont été accordées à deux pays, dont l'encours actuel s'élève pour le Ghana à 20 millions de francs et la Yougoslavie à 5,5 millions. Une nouvelle opération de consolidation est actuellement en négociation avec le Chili, pour laquelle le montant assuré pour le compte de l'Etat est plus important que les précédents.

Question n° 2 :

L'Office national du Ducroire dispose-t-il des crédits nécessaires en vue de garantir les risques de change.

Réponse :

Le risque de change qu'il est prévu d'assurer par l'Office national du Ducroire sera garanti dans les limites du plafond global des engagements de l'Office, comme c'est le cas d'ailleurs actuellement pour la garantie des investissements.

Ce plafond d'engagements représente quinze fois le montant cumulé de la dotation et de la réserve générale de l'Office. En vertu de la législation actuelle, il peut être porté

geving kan het tot op 50 miljard frank worden gebracht. Dit bedrag volstaat ruimschoots om de bijkomende dekking van het wisselkoersrisico op te vangen, waarvan de omvang in vergelijking met de huidige verstrekte waarborgen gering zal blijven.

10. Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.

Vraag n° 1 :

Artikel 83.02 bevat een krediet van 850 miljoen « Leningen aan vreemde staten ». In zijn uiteenzetting heeft de Minister eraan herinnerd dat het hier gaat om de tegemoetkoming van België in de consortia welke opgericht zijn onder de auspiciën van de O. E. S. O. (Griekenland en Turkije) en van de Wereldbank (Indië en Pakistan).

Ons land is tevens lid van de Intergouvernementele groep voor Indonesië.

Een lid wijst erop dat sommige van deze landen niet uitblinken door de democratische geest van hun instellingen.

In de toekomst zou met dit aspect rekening dienen te worden gehouden bij de keuze van de landen waaraan men leningen wil toestaan.

Bovendien rijzen bepaalde vragen in verband met de aard zelf van die leningen. Gaat het om werkelijke leningen? Zullen de betrokken landen die leningen terugbetalen? Is de desbetreffende ontvangst in de begroting opgenomen?

Antwoord :

De leningen van Staten aan Staten kwamen en zullen hoofdzakelijk ten goede komen aan vier landen ten behoeve waarvan de OESO of de Wereldbank in Washington een consortium of een hulpverleningsgroep hebben opgericht. Het betreft hier Turkije, Indië, Indonesië en Pakistan (in de toekomst Pakistan en Bangladesh).

Bij gelegenheid werden aan volgende landen leningen toegestaan : Griekenland (1966); Marokko (1968); Filippijnen (1970). Nog andere landen kunnen in de toekomst in aanmerking komen, inzonderheid : Tunesië, Marokko, Colombia.

De leningen van Staten aan Staten worden toegestaan in Belgische frank en wel tegen de volgende huidige voorwaarden : interest van 2 %, looptijd van 30 jaar, met uitstel van 10 jaar voor de aflossing. De aflossingen en de interesten dienen in Belgische frank te worden betaald.

Tot nog toe zijn de landen die leningen ontvingen hun verplichtingen regelmatig nagekomen. Ingevolge de gebeurtenissen van het voorbije jaar kon Pakistan uitzonderlijk de voor 1971 verschuldigde interesten niet betalen. De leden van het Consortium voor hulpverlening zullen eerlang de buitenlandse schuld van dat land verlichten.

Speciale artikelen werden voorzien, één in de Rijksmiddelenbegroting (niet fiscale ontvangsten, artikel 26.03) voor de interesten, het tweede in de Buitengewone ontvangsten (artikel 06.01.07 E) voor de aflossing van het kapitaal. De voorziene kredieten bedragen respectievelijk 61 en 2,1 miljoen frank.

Vraag n° 2 :

In verband met het zelfde artikel 83.02 werd uitleg gevraagd omtrent de wetsbeschikkingen, waarop deze kredietverleningen steunen. Voorts is het van belang te weten of de Staatssecretaris voor ontwikkelingssamenwerking bij deze le-

ningen tot op 50 miljoen francs. Ce montant est largement suffisant pour absorber la couverture supplémentaire du risque de change, dont l'importance par rapport aux garanties actuelles restera modérée.

10. Octrois de crédits de participations à l'étranger.

Question n° 1 :

A l'article 83.02 figure un crédit de 850 millions « Prêts à des états étrangers ». Dans son exposé, le Ministre a rappelé qu'il s'agissait de l'intervention de la Belgique dans les consortiums d'aide créés sous l'égide de l'O. C. D. E. (Grèce et Turquie) et de la Banque mondiale (Inde et Pakistan).

Notre pays est également membre du groupe intergouvernemental pour l'Indonésie.

Un membre souligne que certains de ces pays ne brillent pas par leur régime démocratique.

A l'avenir, il y aurait lieu de tenir compte de cet aspect dans le choix des pays auxquels on se propose d'accorder des prêts.

En plus, il faut s'interroger sur la nature même de ces prêts. S'agit-il de véritables prêts? Les pays concernés remboursent-ils? Où figure cette recette au budget?

Réponse :

Les prêts d'Etat à Etat ont bénéficié et bénéficieront principalement à quatre pays pour lesquels a été constitué un consortium ou un groupe d'aide par l'OCDE ou la Banque mondiale à Washington. Il s'agit de la Turquie, de l'Inde, de l'Indonésie et du Pakistan (à l'avenir Pakistan et Bangladesh).

Occasionnellement, un prêt a été accordé aux pays suivants : Grèce (1966), Maroc (1968), Philippines (1970). A l'avenir, d'autres pays bénéficiaires sont envisagés : Tunisie, Maroc et Colombie notamment.

Les prêts d'Etat à Etat sont accordés en francs belges aux conditions actuelles suivantes : 2 % d'intérêt, 30 ans de durée, dont 10 ans de grâce pour le remboursement. Le remboursement et le paiement des intérêts s'effectuent en francs belges.

Jusqu'à présent, les pays bénéficiaires des prêts ont régulièrement honoré leurs obligations. En raison des événements de l'année dernière, le Pakistan n'a pas pu, exceptionnellement, payer les intérêts de 1971. Un allègement de sa dette extérieure lui sera prochainement accordé par les pays membres du consortium d'aide.

Des articles particuliers ont été prévus, l'un au Budget des Voies et Moyens (recettes non fiscales, article 26.03) pour les intérêts, le second aux Recettes extraordinaires (article 06.01.07.E.) pour le remboursement du capital. Les montants prévus s'élèvent respectivement à 61 et 2,1 millions de francs.

Question n° 2 :

A propos de ce même article 83.02, un membre demande quelles sont les dispositions légales servant de fondement à de tels crédits. Il importe, en outre, de savoir si le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement intervient

ningen betrokken is en aan welke landen zij werden toegekend. Diverse leden hebben er de nadruk op gelegd dat deze leningen het karakter van ongebonden hulp zouden moeten hebben.

Voor 1972 wordt een krediet uitgetrokken van 850 miljoen. Hoe en volgens welk programma zal dit krediet worden aangewend.

Antwoord :

a) De leningen van Staat tot Staat worden krachtens hoofdstuk II van de wet van 3 juni 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1964) toegestaan.

Uit de Memorie van Toelichting van die wet blijkt dat hoofdstuk II (leningen van Staat tot Staat) moet worden aangewend voor hulpverlening voor ontwikkelingsdoelinden.

b) Sedert de vorige Regering werd de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking geraadpleegd bij de verdeling onder de begunstigde landen van de jaarlijkse kredieten die voor de Staatsleningen zijn uitgetrokken. De keuze van die landen alsmede het bedrag der leningen werden aldus in gemeen overleg tussen de Minister van Financiën, de Minister voor Buitenlandse Handel en de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking vastgesteld. Dit overleg zal in de toekomst worden voortgezet.

c) De begrotingskredieten voor 1970 (plus 3 miljoen welke van 1969 werden overgedragen) en voor 1971 werden aan de volgende landen toegekend (in miljoen frank) :

	1970	1971
	—	—
Turkije	75	100
Indië	175	200
Pakistan	75	100
Indonesië	125	200
Philippijnen	50	—
Tunesië	—	25
	500	625

Al deze leningen zijn gebonden aan de aankoop in België van Belgische goederen (consumptiegoederen) naar vrije keuze van de begunstigde landen (geen verplichte lijst van aan te kopen goederen). Voor Indië werd op elk van beide leningen hierboven 50 miljoen vrijgegeven ten einde dit land in staat te stellen de betaling van zijn vervaldagen na te komen wat betreft de privé-uitvoerkredieten die aan dit land werden toegestaan en die voor een zeer groot gedeelte door de Delcreditedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat werden gewaarborgd (Hoofdstuk I van de voormelde wet van 3 juni 1964).

d) Het krediet van 850 miljoen voor 1972 werd nog niet definitief verdeeld. Sommige opties moeten nog bepaald worden. Maar men kan reeds bevestigen dat de grote landen die tot hiertoe werden begunstigd (Indië, Indonesië, Turkije en Pakistan) het grootste gedeelte van dit krediet nog zullen ontvangen. Andere begunstigde landen worden thans voor kleinere bedragen in overweging genomen, onder meer Columbia, Marokko en Tunesië.

dans l'octroi de ces crédits et à quels pays ils ont été accordés. Plusieurs membres ont insisté pour que ces crédits soient considérés comme une aide non liée.

Pour 1972 un crédit de 850 millions a été inscrit. Comment ce crédit sera-t-il utilisé et selon quel programme ?

Réponse :

a) Les prêts d'Etat à Etat sont accordés en vertu du chapitre II de la loi du 3 juin 1964 (*Moniteur belge* du 17 juin 1964).

De l'exposé des motifs de cette loi, il ressort que son chapitre II (prêts d'Etat à l'Etat) doit être utilisé à des fins d'aide au développement.

b) Depuis le précédent Gouvernement, le Ministre de la Coopération au Développement a été consulté lors de la répartition entre pays bénéficiaires des crédits annuels prévus pour les prêts d'Etat. Le choix de ces pays et le montant des prêts ont ainsi été établis de commun accord entre le Ministre des Finances, le Ministre du Commerce extérieur et le Ministre de la Coopération au Développement. Cette concertation continuera à l'avenir.

c) Les crédits budgétaires pour 1970 (plus de 3 millions reportés de l'année 1969) et pour 1971 ont été octroyés aux pays suivants (en millions de francs) :

	1970	1971
	—	—
Turquie	75	100
Inde	175	200
Pakistan	75	100
Indonésie	125	200
Philippines	50	—
Tunisie	—	25
	500	625

Tous ces prêts sont liés à l'achat, en Belgique, de marchandises belges (biens de consommation et petits biens d'équipement) au libre choix des pays bénéficiaires (aucune liste obligatoire de biens à acheter). Pour l'Inde, 50 millions ont été déliés sur chacun des deux prêts ci-dessus, afin de permettre à ce pays de respecter le paiement de ses échéances sur les crédits privés à l'exportation qui lui ont été accordés et garantis pour une très grande partie pour le compte direct de l'Etat par l'Office national du Ducroire (chapitre I de la loi précitée du 3 juin 1964).

d) Le crédit de 850 millions pour 1972 n'est pas encore définitivement réparti. Certaines options doivent encore être déterminées. Il est possible d'affirmer que les grands pays bénéficiaires actuels (Inde, Indonésie, Turquie et Pakistan) recevront encore la majeure partie du crédit. D'autres pays bénéficiaires sont envisagés pour des montants plus réduits, notamment la Colombie, le Maroc et la Tunisie.

Vraag n° 3 :

Waarom zijn de artikelen 83.05 en 83.06 enkel pro memorie in de begroting opgenomen ?

Antwoord :

De intekening van België op het aanvangskapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank (art. 83.05) werd gestort in de loop van de jaren 1966 tot 1970 waarvoor de nodige kredieten werden uitgetrokken. Voor 1971 en 1972 werden uit dien hoofde geen kredieten gevraagd. Het artikel bleef evenwel in de begroting behouden met het oog op een toekomstige kapitaalsverhoging van de Bank. De uiteindelijke beslissing liet evenwel op zich wachten zodat de eerste storting van België als bijdrage in die kapitaalsverhoging in 1973 zal worden verricht. Met ingang van dat jaar zal opnieuw gedurende drie jaar een krediet van ongeveer 25 miljoen worden gevraagd.

Ten behoeve van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (art. 83.06) werden in 1972 geen kredieten uitgetrokken aangezien de deelneming van België in de recente kapitaalsverhoging in 1971 werd gestort. Nochtans was een verdere verhoging destijds niet uitgesloten. Daarom werd het begrotingsartikel in 1972 behouden. Thans, blijkt dat die verhoging niet zal plaats hebben alvorens verscheidene jaren zijn verlopen. Het voormelde artikel zal dus voor 1973 worden geschrapt.

Vraag n° 4 :

M.b.t. de leningen aan vreemde staten werd gewag gemaakt van het Consortium voor hulpverlening aan Pakistan. Gelet op de nieuwe toestand aldaar zal men die leningen nu waarschijnlijk moeten verdelen onder West-Pakistan en Bangladesh. Dient er niet voor gevreesd dat een zeker formalisme (erkenning van de nieuwe Staat Bangladesh door het Parlement) er de oorzaak zou kunnen van zijn dat de hulpverlening aan Bangladesh laattijdig zou worden verleend.

Antwoord :

Het gedeelte van de begrotingskredieten voor 1972 en de volgende jaren dat aan het vroegere Pakistan had moeten toegekend worden, zal voortaan tussen West-Pakistan en Bangladesh worden verdeeld. Nochtans zal, om aan dit land een lening te kunnen toestaan, aan sommige voorwaarden moeten worden voldaan, o.m. de oprichting door de Wereldbank van een Consortium voor Hulp aan Bangladesh, de opstelling door de overheden van dit land van een plan voor wederopbouw dat in staat is om een buitenlandse economische hulp te ontvangen en te gebruiken en, ten slotte, de bekwaamheid van beide Regeringen om een bilaterale leningsovereenkomst te ondertekenen.

11. Fonds voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten. — Economische expansie.

Vraag n° 1 :

Welke fiscale voordelen worden toegekend in het raam van de expansiepolitiek ? Om welke soorten belastingen gaat het ? Gelden die voordelen zowel voor de vennootschappen als voor de fysieke personen ? Welke is de minder opbrengst die daaruit voortvloeit ?

Question n° 3 :

Pour quelle raison les articles 83.05 et 83.06 ne figurent-ils au budget que pour mémoire ?

Réponse :

La souscription belge au capital initial de la Banque asiatique de Développement (art. 83.05) a été versée durant les années 1966 à 1970 pour lesquelles les crédits nécessaires ont été prévus. Aucun crédit n'a, de ce fait, été demandé pour 1971 et 1972, mais l'article a cependant été maintenu au budget en vue d'une future augmentation du capital de la Banque. La décision finale à ce sujet s'est fait attendre, si bien que le premier versement de la Belgique à titre de contribution à cette augmentation de capital, sera effectué en 1973. A partir de cette année-là, il y aura, pendant trois ans, une nouvelle demande de crédits d'environ 25 millions.

Pour la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement (art. 83.06), aucun crédit n'a été prévu pour 1972, la participation belge à la récente augmentation du capital ayant été versée en 1971. Toutefois, une augmentation ultérieure n'était pas à exclure à l'époque : c'est la raison pour laquelle, l'article budgétaire a été maintenu en 1972. Actuellement, il semble bien que cette augmentation n'interviendra pas avant plusieurs années et l'article en question sera donc supprimé pour 1973.

Question n° 4 :

Allusion a été faite, à propos des prêts accordés à des Etats étrangers, au consortium d'aide au Pakistan. Etant donné la situation nouvelle dans ce pays il y aura vraisemblablement lieu de partager ces prêts entre le Pakistan occidental et le Bangladesh. N'y a-t-il pas lieu de craindre qu'un certain formalisme (reconnaissance du nouvel Etat du Bangladesh par le Parlement) puisse provoquer des retards dans l'aide au Bangladesh ?

Réponse :

La part des crédits budgétaires 1972 et ultérieurs qui aurait dû être attribuée à l'ancien Pakistan sera dorénavant répartie entre le Pakistan de l'Ouest et le Bangladesh. Toutefois pour pouvoir accorder un prêt à ce pays, certaines conditions doivent être satisfaites, notamment la constitution par la Banque mondiale d'un consortium d'aide en faveur du Bangladesh, l'établissement par les autorités de ce pays d'un plan de reconstruction capable de recevoir et d'utiliser une aide économique extérieure et enfin la capacité des deux Gouvernements de signer un accord bilatéral de prêt.

11. Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires. — Expansion économique.

Question n° 1 :

Quels sont les avantages fiscaux accordés dans le cadre de la politique d'expansion ? De quelles catégories d'impôts s'agit-il ? Ces avantages sont-ils applicables aussi bien aux sociétés qu'aux personnes physiques ? Quelles est la moins-value qui en résulte ?

Antwoord :

De fiscale voordelen die in het raam van de expansie-politiek verleend kunnen worden, maken het voorwerp uit van de artikelen 15 tot 17 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie.

Ze omvatten :

1. *Met betrekking tot de inkomstenbelastingen (toepas-selijk zowel op fysieke als rechtspersonen).*

a) De eventuele machtiging om gedurende maximum drie opéenvolgende belastbare tijdperken een jaarlijkse af-schrijving toe te passen die gelijk is aan tweemaal de nor-male lineaire afschrijvingsannuïteit voor de investerin-gen in materieel, outillage en hiermede gelijkgestelde nij-verheidsgebouwen, verworven of samengesteld overeen-komstig de aangemoedigde verrichting.

b) De eventuele vermindering van de aanslag van niet-vrijgestelde realisatiemeerwaarden op voorwaarde dat de realisatieprijs binnen de gestelde termijn geïnvesteerd wordt in de bij de wet op de economische expansie bedoelde ont-wikkelingszones.

c) De vrijstelling gedurende een periode van maximum vijf jaar, van de onroerende voorheffing op de onroerende goederen die het voorwerp uitmaken van de te verwezen-lijken investeringen en dit, vanaf de 1^{ste} januari volgend op hun ingebruikneming.

2. *Met betrekking tot de registratierechten.*

— Vrijstelling van het evenredig recht op de inbreng in vennootschappen met rechtspersoonlijkheid die investeringsverrichtingen nastreven welke rechtstreeks bijdragen tot het scheppen van nieuwe activiteiten en arbeidsplaatsen.

De belastingvermindering waarvan sprake onder n^o 1, b, is evenwel nog niet van toepassing daar het koninklijk be-sluit tot toepassing ervan thans door de E. E. G. wordt onderzocht.

* * *

Voordelen, die analoog zijn met de hierboven vermelde, waren eveneens voorzien bij de artikelen 8, 10, 11 en 12 van de reconversiewet van 14 juli 1966 waarvan de uitwerking ten einde liep op 31 december 1970.

Het voordeel van de vrijstelling van onroerende voorhef-fing is eveneens voorzien bij de wetten van 17 en 18 juli 1959 waarvan de laatste ook opgehouden heeft uitwerking te hebben op 31 december 1970.

* * *

Benevens de voordelen verleend in het raam van de expan-sie- en reconversiewetgeving moet bovendien worden ver-meld de vrijstelling van roerende voorheffing op inkomsten van leningen, niet vertegenwoordigd door effecten aan toon-der, afgesloten tussen 1 maart 1968 en 31 december 1971 met het oog op de financiering van verrichtingen die beantwoorden aan het algemeen economisch belang en recht-streeks bijdragen tot de oprichting, de uitbreiding, de con-versie of de modernisering van de belgische inrichtingen van de ontlenende bedrijven.

Réponse :

Les avantages fiscaux qui peuvent être accordés dans le cadre de la politique d'expansion, font l'objet des articles 15 à 17 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion éco-nomique.

Ils comportent :

1. *En matière d'impôts sur les revenus (applicables aux personnes physiques et morales).*

a) L'autorisation éventuelle de pratiquer pendant un maximum de trois périodes imposables successives, un amortissement annuel égal au double de l'annuité d'amor-tissement linéaire normal, pour les investissements en maté-riel, outillage et bâtiments industriels y assimilés, acquis ou constitués conformément à l'opération encouragée.

b) La réduction éventuelle de la taxation de plus-values de réalisation non immunisées à la condition que le prix de réalisation soit investi dans le délai imparti, dans les zones de développement visées par la loi sur l'expansion économique.

c) L'exonération pour une période maximum de cinq ans du précompte immobilier afférent aux immeubles visés par les investissements à réaliser et ce à partir du 1^{er} janvier qui suit leur occupation.

2. *En matière de droit d'enregistrement.*

— Dispense du droit proportionnel sur les apports à des sociétés possédant la personnalité juridique, qui ten-dent à la réalisation d'opérations d'investissement qui con-tribuent directement à la création d'activités et d'emplois nouveaux.

La réduction d'impôt dont il est question au n^o 1, b, ci-dessus, n'est toutefois pas encore d'application, le pro-jet d'arrêté royal d'application étant actuellement soumis à l'examen de la C. E. E.

* * *

Des avantages, analogues à ceux mentionnés ci-dessus, sont également prévus par les articles 8, 10, 11 et 12 de la loi de reconversion du 14 juillet 1966 qui a cessé de sortir ses effets le 31 décembre 1970.

Le bénéfice de l'exonération du précompte immobilier est également prévu par les lois des 17 et 18 juillet 1959, la dernière ayant également cessé de sortir ses effets au 31 décembre 1970.

* * *

Outre les avantages accordés dans le cadre des lois d'ex-pansion et de reconversion, sont également à mentionner : l'exonération en matière de précompte mobilier sur les revenus de prêts non représentés par des titres au porteur conclus entre le 1^{er} mars 1968 et le 31 décembre 1971 ayant pour but le financement d'opérations répondant à l'inté-rêt économique général et contribuant directement à la création, l'extension, la conversion ou la modernisation des établissements belges des entreprises emprunteuses.

*Budgettaire minderopbrengsten.**1. Wat de inkomstenbelastingen betreft.*

— voordeel vermeld onder 1, a.

Vermits het alleen om een « versnelde » afschrijving gaat is er enkel een tijdelijke budgettaire weerslag gedurende de eerste drie aanslagjaren die na verloop van tijd terug ingelopen wordt.

Becijferde gegevens hieromtrent zijn niet voorhanden.

— voordeel vermeld onder 1, b.

Voorlopig zonder weerslag.

— voordeel vermeld onder 1, c.

De minderopbrengst voor de Schatkist teweeggebracht door de analoge voordelen toegekend in het raam van de expansie- en reconversiewetgeving welke de expansiewet van 30 december 1970 voorafging mag geraamd worden op maximum :

— aanslagjaar 1968 = 165 390 000 F.

— aanslagjaar 1969 = 182 180 500 F.

— aanslagjaar 1970 = 195 565 000 F.

(d.w.z. 20 % maximum van het totaal vrijgesteld kadastraal inkomen).

— voordeel inzake roerende voorheffing.
Hieromtrent zijn geen statistische gegevens voorhanden.

2. Wat de registratierechten betreft.

Hieromtrent bestaan geen statistische gegevens o.m. gelet op het feit dat de vrijstelling vóór elke registratie van de akten wordt verleend zodat het niet geïnde proportioneel recht in feite niet is gekend.

Vraag n° 2 :

Is het mogelijk in verband met artikel 600.1.A. van de afzonderlijke sectie (Fonds voor de Economische expansie en de regionale omschakeling) voor de jaren 1969-1970 en 1971 een tabel op te stellen met opgave van de toepassing van de verschillende wetten en zulks voor de drie gewesten (Wallonië, Vlaanderen, Brussel).

Antwoord :

Artikel 600.1.A. van de afzonderlijke sectie wordt gestijfd :

— door fiscale ontvangsten hiervoor bestemd in het kader van het Fonds voor economische expansie en regionale reconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967);

— door de waarborgbijdragen die door de kredietbegunstigden betaald worden (economische expansiewetten);

— door de terugwinningen op de indeplaatsstellingen door de Staat.

De uitgaven omvatten de door de Staat, in uitvoering van zijn waarborg aan de bemiddelende instellingen uitgekeerde bedragen.

*Moins-values budgétaires.**1. En ce qui concerne les impôts sur les revenus.*

— avantage repris sous 1, a.

Puisqu'il ne s'agit que d'amortissements « accélérés », il n'y a qu'une incidence budgétaire temporaire pendant les trois premiers exercices d'imposition, celle-ci étant résorbée après un certain temps.

Des données chiffrées à ce sujet ne sont pas disponibles.

— avantage repris sous 1, b.

Provisoirement sans incidence.

— avantage repris sous 1, c.

La moins-value pour le Trésor découlant des avantages analogues accordés dans le cadre des lois d'expansion et de reconversion antérieures à celle du 31 décembre 1970 peut être évaluée au maximum pour :

— l'exercice d'imposition 1968 = 165 390 000 F.

— l'exercice d'imposition 1969 = 182 180 500 F.

— l'exercice d'imposition 1970 = 195 565 000 F.

(c'est-à-dire 20 % maximum du revenu cadastral global exonéré).

— avantage en matière de précompte mobilier.
Aucune donnée statistique à ce sujet n'est disponible.

2. En ce qui concerne le droit d'enregistrement.

Il n'existe pas de données statistiques à ce sujet notamment parce que l'exonération est accordée préalablement à tout enregistrement des actes, de sorte que le droit proportionnel non encaissé n'est pas connu.

Question n° 2 :

Pourrait-on fournir, en ce qui concerne l'article 600.1.A. de la section particulière (Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale), un tableau de répartition, pour les années 1969-1970 et 1971, selon l'application des différentes lois et selon les trois régions (Wallonie, Flandre, Bruxelles) ?

Réponse :

L'article 600.1.A de la section particulière est alimenté :

— par des recettes fiscales affectées dans le cadre du Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967);

— par les contributions de garanties payées par les bénéficiaires de crédit (lois d'expansion économique);

— par des récupérations sur les substitutions de l'Etat.

Les dépenses comportent les paiements effectués par l'Etat aux organismes intervenant, en exécution de sa garantie.

1. — *Toegewezen fiscale ontvangsten (1970-1971) of budgettaire overdracht (1969).*

Jaar 1969	175 000 000
Jaar 1970	143 000 000
Jaar 1971	121 716 557

2. — *Waarborgbijdragen gestort door de kredietbegunstigden (economische expansiewetten).*

	1969	1970	1971
Wet van 17.7.1959	2 583 556	2 812 423	2 839 927
Wet van 18.7.1959	1 972 651	1 834 415	1 034 100
Wet van 14.7.1966	25 802 766	21 115 908	6 561 531
Wet van 30.12.1970	—	—	11 997 048
Totaal	30 358 973	25 762 746	22 432 606

Op basis van de voorhanden zijnde waarderingselementen kunnen voor het totaal der ontvangen bijdragen over de jaren 1969 tot 1971 de hierna volgende cijfers als aanvaardbaar vooropgesteld worden :

Vlaanderen	21 025 578
Wallonië	53 189 393
Brussel	4 339 354

3. — *Ontvangen terugwinningen :*

Jaar 1969 :	Vlaanderen	Wallonië	Brussel
Wet van 17.7.1959	—	332 745	—
Wet van 18.7.1959	2 453 928	2 566 339	—
Wet van 14.7.1966	—	—	—
Andere wetten	262 136	300 670	—
	2 716 064	3 199 754	—
Jaar 1970 :			
Wet van 17.7.1959	3 205 217	57 000	—
Wet van 18.7.1959	2 575 168	4 851 340	—
Wet van 14.7.1966	769 187	—	—
Andere wetten	87 447	490 558	—
	6 637 019	5 398 898	—
Jaar 1971 :			
Wet van 17.7.1959	881 260	280 074	—
Wet van 18.7.1959	1 717 094	8 643 734	—
Wet van 14.7.1966	861 811	15 654	—
Andere wetten	—	68 308	—
	3 460 165	9 007 770	—
Totaal	12 813 248	17 606 422	—

Er zij genoteerd dat een groot gedeelte van deze terugwinningen betrekking hebben op indeplaatsstellingen door de Staat die vóór 1 januari 1969 plaats vonden.

1. — *Recettes fiscales affectées (1970-1971) ou transfert budgétaire (1969).*

Année 1969	175 000 000
Année 1970	143 000 000
Année 1971	121 716 557

2. — *Contributions de garantie payées par les bénéficiaires de crédit (lois d'expansion économique).*

	1969	1970	1971
Loi du 17.7.1959	2 583 556	2 812 423	2 839 927
Loi du 18.7.1959	1 972 651	1 834 415	1 034 100
Loi du 14.7.1966	25 802 766	21 115 908	6 561 531
Loi du 30.12.1970	—	—	11 997 048
Total	30 358 973	25 762 746	22 432 606

Sur la base d'éléments d'appréciation dont on dispose, les chiffres ci-après peuvent être présentés comme valables pour ce qui est du total des contributions perçues pendant les années 1969 à 1971 :

Flandre	21 025 578
Wallonie	53 189 393
Bruxelles	4 339 354

3. — *Récupérations obtenues :*

Année 1969 :	Flandres	Wallonie	Bruxelles
Loi du 17.7.1959	—	332 745	—
Loi du 18.7.1959	2 453 928	2 566 339	—
Loi du 14.7.1966	—	—	—
Lois diverses	262 136	300 670	—
	2 716 064	3 199 754	—
Année 1970 :			
Loi du 17.7.1959	3 205 217	57 000	—
Loi du 18.7.1959	2 575 168	4 851 340	—
Loi du 14.7.1966	769 187	—	—
Lois diverses	87 447	490 558	—
	6 637 019	5 398 898	—
Année 1971 :			
Loi du 17.7.1959	881 260	280 074	—
Loi du 18.7.1959	1 717 094	8 643 734	—
Loi du 14.7.1966	861 811	15 654	—
Lois diverses	—	68 308	—
	3 460 165	9 007 770	—
Total	12 813 248	17 606 422	—

A noter que bon nombre de ces récupérations ont trait à des substitutions de la part de l'Etat antérieures au 1^{er} janvier 1969.

4. — Door de Staat, ter uitvoering van zijn waarborg, verrichte betalingen :

Jaar 1969 :	Vlaanderen	Wallonië	Brussel
Wet van 17.7.1959	14 981 829	31 124 844	—
Wet van 18.7.1959	15 896 800	5 821 632	—
Wet van 14.7.1966	—	—	—
Andere wetten ...	—	401 315	—
	30 878 629	37 347 791	—
Jaar 1970 :			
Wet van 17.7.1959	21 755 662	37 010 203	—
Wet van 18.7.1959	2 291 022	122 670 492	—
Wet van 14.7.1966	15 477 731	44 895 936	—
Andere wetten ...	444 949	3 094 513	—
	39 969 364	207 671 144	—
Jaar 1971 :			
Wet van 17.7.1959	13 272 790	13 626 748	—
Wet van 18.7.1959	1 341 511	50 921 376	174 962
Wet van 14.7.1966	384 960	72 668 161	—
Andere wetten ...	—	286 172	—
	14 999 261	137 502 457	174 962
Totaal	85 847 254	382 521 392	174 962

Vraag n° 3 :

De uitgaven voor 1972 welke ten laste vallen van het Fonds voor de economische expansie worden op 460 miljoen geraamd en omschreven als « indeplaatsstelling van ingebreke gebleven debiteuren ».

Wat dient daaronder verstaan te worden ?

Antwoord :

Onder de bewoordingen « indeplaatsstelling van in gebreken gebleven debiteuren » dient te worden verstaan hetgeen volgt :

Door de Staat aan de bemiddelende kredietinstellingen ter uitvoering van de door hem gegeven waarborg gedane betalingen, in de plaats van de begunstigden van de kredieten die hun verbintenissen niet konden nakomen.

De Staat en de kredietorganismen stellen alles in het werk om later de ten titel van staatswaarborg verleende tussenkomsten terug te vorderen, door de tegeldemaking van het actief van de in gebreke zijnde ondernemingen.

Vraag n° 4 :

Hoe worden over alle begrotingen samen, de kredieten verdeeld welke in 1972 besteed zullen worden :

- aan het Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur;
- aan het Nationaal Solidariteitsfonds;
- aan het Fonds voor de economische expansie.

Er zou moeten worden opgegeven op welke post die kredieten voor 1972 zijn uitgetrokken.

4. — Paiements effectués par l'Etat en exécution de sa garantie :

Année 1969 :	Flandre	Wallonie	Bruxelles
Loi du 17.7.1959	14 981 829	31 124 844	—
Loi du 18.7.1959	15 896 800	5 821 632	—
Loi du 14.7.1966	—	—	—
Lois diverses	—	401 315	—
	30 878 629	37 347 791	—
Année 1970 :			
Loi du 17.7.1959	21 755 662	37 010 203	—
Loi du 18.7.1959	2 291 022	122 670 492	—
Loi du 14.7.1966	15 477 731	44 895 936	—
Lois diverses	444 949	3 094 513	—
	39 969 364	207 671 144	—
Année 1971 :			
Loi du 17.7.1959	13 272 790	13 626 748	—
Loi du 18.7.1959	1 341 511	50 921 376	174 962
Loi du 14.7.1966	384 960	72 668 161	—
Lois diverses	—	286 172	—
	14 999 261	137 502 457	174 962
Total	85 847 254	382 521 392	174 962

Question n° 3 :

Les dépenses en 1972, à charge du Fonds d'expansion économique, sont estimées à 460 millions et qualifiées de « substitution aux débiteurs défaillants ».

Que faut-il entendre par là ?

Réponse :

Par les termes « substitution aux débiteurs défaillants », il faut entendre :

Paiements effectués par l'Etat aux organismes de crédit intervenants, en exécution de sa garantie, en lieu et place des bénéficiaires de crédit qui se trouvent dans l'impossibilité d'honorer leurs engagements.

L'Etat et les organismes de crédit mettent tout en œuvre pour récupérer ultérieurement les interventions au titre de la garantie de l'Etat, par réalisation de l'actif des entreprises défaillantes.

Question n° 4 :

Quel est, pour l'ensemble des budgets, la répartition des crédits qui seront affectés en 1972 :

- au Fonds de soutien conjoncturel;
- au Fonds de solidarité;
- au Fonds d'expansion économique.

Il y aurait lieu d'indiquer où sont inscrits ces crédits pour 1972.

*Antwoord :**a) Fonds voor de ondersteuning van de conjunctuur.*

Dit fonds is ingeschreven in de begroting van de Diensten van de Eerste Minister. Het bedraagt vastleggingskredieten voor 3 miljard, te dekken door de algemene middelen van de Schatkist. De aard van de uitgaven en de verbruiksmodaliteiten van dit fonds zullen vastgesteld worden overeenkomstig in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

b) Nationaal Solidariteitsfonds.

Dit fonds is ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Economische Zaken. De vastleggingskredieten bedragen 10 miljard voor de huidige legislatuur (4 jaar). Voor 1972 bedragen de vastleggingen 2 miljard terwijl een ordonnancingskrediet van 500 miljoen ingeschreven werd in de buitengewone begroting van hetzelfde ministerie als eerste stijging van het fonds.

c) Fonds voor de economische expansie.

Het Fonds voor economische expansie en regionale reconversie staat ingeschreven onder een artikel 600.I.A. — Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begrotingen van de hiernavolgende ministeries :

- Economische Zaken.
- Middenstand.
- Landbouw.
- Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
- Verkeerswezen.
- Financiën.
- Diensten van de Eerste Minister.
- Tewerkstelling en Arbeid.
- Volksgezondheid.
- Openbare Werken.
- Landsverdediging.
- Nationale Opvoeding.

Dit fonds wordt in 1972 gestijfd door :

- eigen ontvangsten (terugbetalingen enz.);
- aangewende fiscale ontvangsten (7 miljard in 1972);
- overdrachten van kredieten van de buitengewone begroting; (583 miljoen voor Volksgezondheid en 1,2 miljard voor Openbare Werken).

III. — BESPREKING VAN DE ARTIKELEN EN STEMMING.

Artikel 15 bepaalt dat het Muntfonds ertoe gemachtigd wordt tijdelijk, voor rekening van de Rijksmunt, de sommen voor te schieten welke nodig zijn voor de uitvoering van werken andere dan de vervaardiging van nationale geldspeciën.

Bij de bespreking van dit artikel werd gevraagd wat dient verstaan te worden onder die « andere werken », meer bepaald of hier bestellingen van de republiek Zaïre mede bedoeld worden.

De Minister van Financiën heeft erop gewezen dat door andere werken dan de vervaardiging van nationale geldspeciën men het slaan van munten voor rekening van het buitenland verstaat alsmede de fabricage van medailles voor rekening van nationale of buitenlandse openbare diensten.

De laatste muntslag die de Koninklijke Munt van België uitgevoerd heeft voor de Republiek Zaïre had plaats in

*Réponse :**a) Fonds de soutien conjoncturel.*

Ce fonds est ouvert au budget des Services du Premier Ministre. Il comporte des crédits d'engagement de 3 milliards à couvrir par les ressources générales du Trésor. La nature des dépenses et les modalités d'utilisation de ce fonds doivent être fixées par arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

b) Fonds de solidarité nationale.

Ce fonds est ouvert au budget du Ministère des Affaires économiques. Les crédits d'engagement sont fixés à 10 milliards pour la législature en cours (4 années). Pour 1972, les engagements ont été fixés à 2 milliards tandis qu'un crédit d'ordonnancement de 500 millions est inscrit au budget extraordinaire de ce même département comme première alimentation du fonds.

c) Fonds d'expansion économique.

Le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale est ouvert sous un article 600.I.A Titre IV — Section particulière des budgets des départements suivants :

- Affaires économiques.
- Classes moyennes.
- Agriculture.
- Affaires étrangères et Commerce extérieur.
- Communications.
- Finances.
- Services du Premier Ministre.
- Emploi et Travail.
- Santé publique.
- Travaux publics.
- Défense nationale.
- Education nationale.

Ce fonds est alimenté, en 1972, par :

- des recettes propres (remboursements, etc.);
- des recettes fiscales affectées (7 milliards en 1972);
- des transferts de crédits du budget extraordinaire; (583 millions pour la Santé publique et 1,2 milliard pour les Travaux publics).

III. — EXAMEN DES ARTICLES ET VOTES.

L'article 15 dispose que le Fonds monétaire est autorisé à avancer momentanément, pour compte du Commissariat des Monnaies, les sommes nécessaires à l'exécution de travaux autres que les fabrications monétaires internationales.

Lors de la discussion de cet article il a été demandé ce que signifiait l'expression « travaux autres », et, plus particulièrement, si cette expression avait trait aux commandes de la République du Zaïre.

Le Ministre des Finances a précisé que, par les travaux autres que les fabrications monétaires nationales, il convient d'entendre la frappe de monnaies pour compte de pays étrangers ainsi que la fabrication de médailles pour compte de services publics nationaux ou étrangers.

La dernière frappe de monnaie effectuée pour la République du Zaïre par la Monnaie royale de Belgique a eu lieu

1965 voor rekening van de Kongolese Nationale Bank : hij omvatte 100 miljoen stukken van 10 frank in aluminium.

* * *

Bij de stemming werd de aandacht van de commissie gevestigd op errata i.v.m. « Titel IV — Afzonderlijke sectie, Hoofdstuk III — Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten ». Deze errata aan de wetstabel wordt hierna afgedrukt.

* * *

De artikelen en de gehele begroting werden aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

De Verslaggever,

P. DE VIDTS.

De Voorzitter,

en 1965 pour compte de la Banque nationale congolaise : il s'agissait de 100 millions de pièces de 10 francs en aluminium.

* * *

Lors du vote, l'attention de la commission a été attirée sur un errata au Titre IV — Section particulière, Chapitre III — Fonds alimentés par des ressources particulières. Cet errata au tableau de la loi est repris ci-après.

* * *

Les articles et l'ensemble du budget ont été adoptés par 10 voix contre 5.

Le Rapporteur,

Le Président,

A. DEQUAE.

ERRATA OP DE TABEL.

Titel IV. — Afzonderlijke Sectie.

Hoofdstuk III. — *Fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten.*

1) Artikel 660.1.C. — Administratie der Directe Belastingen, enz. Ontvangsten (blz. 27).

Tegenover het 1° « niet-patrimoniale » : leze men « 9 476 310 » in de plaats van « 8 093 810 ».

2) In de kolom « Ontvangsten van het jaar » (blz. 28).
Totalen voor hoofdstuk III : leze men « 35 110 924 » in de plaats van « 35 110 960 ».

ERRATA AU TABLEAU.

Titre IV. — Section Particulière.

Chapitre III. — *Fonds alimentés par des ressources particulières.*

1) Article 660.1.C. — Administration des Contributions directes etc., Recettes (page 27).

En regard du texte néerlandais du 1° « niet-patrimoniale » lire « 9 476 310 » au lieu de « 8 093 810 ».

2) Dans la colonne « Recettes de l'année » (page 28).
Totaux pour le chapitre III : lire « 35 110 924 » au lieu de « 35 110 960 ».

BIJLAGE.

OPRICHTING EN INRICHTING VAN DIENSTGEBOUWEN
EN ADMINISTRATIEVE CENTRA.

1. Verwezenlijkingen in 1971.

In de volgende lokaliteiten werden nieuwe gebouwen ter beschikking gesteld van het Ministerie van Financiën:

Athus, Huy (R. T. G. paviljoenen), Gosselies, Leuven (paviljoenen), Roeselare, Oudenaarde, Vielsalm, en verschillende installaties voor de administratie der Douanen en Accijnzen.

Gebouwen waarvan de afwerking bijna klaar is, te: Aarschot, Bastogne, Quaregnon, Torhout, Tubize.

Tevens werden in gebouwen bezet door financiediensten, verbouwings- en onderhoudswerken uitgevoerd. Veel van deze werken werden, in de mate van het mogelijke, ten laste genomen van de begroting van het Ministerie van Financiën.

A. — Vastleggingen, voor het Ministerie van Financiën,
ten laste van de begroting van Openbare Werken.

I. — Aankopen ... 26 115 131
(Waver, Ciney, Antwerpen Tolhuis, Diksmuide).

II. — Oprichting van gebouwen en aanpassingswerken:

1) Financiecentra ... 78 089 184
[Meer (D & A), Postel (D & A), Brussel, Leuven, Hensies (D & A), Gosselies, Aalst, Oudenaarde, Torhout, Roeselare]

2) Administratiecentra ... 22 892 048
(Aarschot, Bastogne, Genk)

Totaal ten laste van Openbare Werken ... 127 096 363

B. — Vastleggingen lastens de buitengewone begroting
van het Ministerie van Financiën (art. 72.01).

Toegestane machtigingen: 27 miljoen.

Verwezenlijkte vastleggingen:

Aanpassingswerken te:

Seraing ... 232 565
Wetteren (aangepassingswerken, BTW II centrum) ... 3 544 537
Malmédy (garages voor het Kadaster) ... 459 137
Andenne (place du Chapitre) (aangepassingswerken) ... 3 707 538
Tongeren (Repenstraat) (aangepassingswerken) ... 431 222
Gent (Bagattenstraat) (C. V. installatie) ... 490 460
Gent (Pelikaanstraat) (C. V. installatie) ... 429 119
Namur (rue Pépin) ... 403 244
Signalisatie- en verlichtingsinstallaties voor douanegebouwen (Wuustwezel, Ploegsteert, La Glanerie, Rekkem, Raeren, Kemzeke-Paal, Néchin, Macquenoise, Weelde, Molenbeersel, Houtem, Leisele, Meer, Menen, Wervik) ... 4 872 000
Moeskroen (D & A) (verificatiebureau) ... 2 707 304
Mornignies (D & A) (R. T. G. jviljoen) ... 1 397 918
Brussel (Kunstlaan 30) (C. V. installatie) ... 1 067 724
Kleine aanpassingswerken in verschillende lokaliteiten ... 6 133 446

Totaal ... 25 876 214

Algemeen totaal voor de twee begrotingen samen ... 152 972 577

ANNEXE.

CONSTRUCTION ET AMENAGEMENT D'IMMEUBLES
ET DE CENTRES ADMINISTRATIFS.

1. Réalisations en 1971.

De nouveaux immeubles ont été mis à la disposition du Ministère des Finances dans les localités suivantes:

Athus, Huy (pavillons R. T. G.), Genk, Gosselies, Louvain, Audenarde, Roeselare, Vielsalm ainsi que diverses installations pour l'administration des douanes et accises.

Sont au stade du parachèvement des immeubles à: Aarschot, Bastogne, Quaregnon, Torhout, Tubize.

De plus, des travaux d'aménagement et d'entretien ont été effectués dans des immeubles occupés par les services du département. Beaucoup de ces travaux ont été effectués, dans la mesure du possible, au moyen de crédits du budget du Ministère des Finances.

A. — Engagements effectués sur le budget des Travaux publics
pour le Ministère des Finances.

I. — Acquisitions ... 26 115 131
(Wavre, Ciney, Anvers Tolhuis, Dixmude)

II. — Constructions et aménagements:

1) Centres Finances ... 78 089 184
[Meer (D. A.), Postel (D. A.), Bruxelles, Louvain, Hensies (D. A.), Gosselies, Alost, Audenarde, Torhout, Roeselare].

2) Centres administratifs ... 22 892 048
(Aarschot, Bastogne, Genk)

Total Travaux publics ... 127 096 363

B. — Engagements à charge du budget extraordinaire
du Ministère des Finances (art. 72.01).

Engagements autorisés: 27 millions.

Engagements réalisés:

Travaux d'aménagement à:

Seraing ... 232 565
Wetteren (aménagement, centre T. V. A. II) ... 3 544 537
Malmédy (garages pour cadastre) ... 459 137
Andenne (place du Chapitre) (aménagements) ... 3 707 538
Tongres (Repenstraat) (aménagements) ... 431 222
Gand (Bagattenstraat) (chauffage) ... 490 460
Gand (Pelikaanstraat) (chauffage) ... 429 119
Namur (rue Pépin) ... 403 244
Signalisation et éclairage de bureaux de douane (Wuustwezel, Ploegsteert, La Glanerie, Rekkem, Raeren, Kemzeke-Paal, Néchin, Macquenoise, Weelde, Molenbeersel, Houtem, Leisele, Meer, Menin, Wervik) ... 4 872 000
Mouscron (douanes) (magasins de vérification) ... 2 707 304
Mornignies (douanes) (pavillon R. T. G.) ... 1 397 918
Bruxelles (av. des Arts 30) (chauffage) ... 1 067 724
Petits travaux d'aménagement dans différentes localités ... 6 133 446

Total Finances ... 25 876 214

Total pour les deux budgets ... 152 972 577

2. Programma 1972. (Begroting Financiën — artikel 72.01)
Vastleggingskrediet 30 miljoen.

I. — Reeds vastgelegd op kredieten 1972 :

1. Borgerhout (Collegelaan) geluidvrij maken	2 300 000
2. Florenville (D. A.) R. T. G.-paviljoen	1 700 000
3. Diverse uitgaven	400 000
Totaal	4 400 000

II. — Vast te leggen :

1. Namen (3-5, rue H. Lemaître) aanpassingen	4 000 000
2. Hoei (18, rue du Marché) aanpassingen	4 000 000
3. Brussel (C. I. V.-administratief centrum) aanpassingen.	3 000 000
4. Vielsalm (3, rue des Combattants) aanpassingen	2 000 000
5. Bléharies (D. A.) R. T. G.-paviljoen	2 000 000
6. Doornik (6, rue St Jacques) aanpassingen	1 500 000
7. Erquellines (D. A.) R. T. G.-paviljoen	1 500 000
8. Antwerpen (D. A.) R. T. G.-paviljoen	1 500 000
9. Gent (D. A.) R. T. G.-paviljoen	1 500 000
10. Gent (Bagattenstraat) aanpassingen	1 000 000
11. Brussel (Picardstraat 1) restaurant	500 000
12. Charleroi (22, rue de l'Athénée) aanpassingen	500 000
13. Dendermonde (Kerkplein) restaurant	400 000
Totaal	23 400 000
Algemeen totaal	27 800 000

3. Programma ten laste van de Regie der Gebouwen.

A. — Programma 1972.
(opge maakt in gemeen overleg met de afgevaardigden
van de Regie der Gebouwen).

I. — Voltooiing van de begonnen gebouwen :

Henegouwen	8 500 000
Luxemburg	1 000 000
Totaal	9 500 000

II. — Bouw :

Brussel — Leuvenseweg 38, (3 ^e fase)	12 000 000
Brussel — Ulensstraat (verwarming)	2 100 000
Brugge (kadaster)	23 000 000
Torhout (Financiecentrum)	1 400 000
Moeskroen (Financiecentrum)	51 000 000
Eigenbrakel (Financiecentrum)	40 000 000
Antwerpen (Tolhuis)	200 000 000
Antwerpen (Frankrijklei)	70 000 000
Moeskroen (Risquons-Tout) nieuw kantoor der douane	4 000 000
Rekkem (Douanekantoor)	40 000 000
Boorse (Douanekantoor)	4 000 000
Kessenich (Douanekantoor)	4 000 000
Lamain (Douanekantoor)	36 000 000
Beaubru (Bouillon) (nieuw douanekantoor)	10 000 000
St-Hubert (Administratief centrum - gedeelte Financiën)	10 000 000
Totaal	507 500 000

III. — Diversen (afrekeningen-honoraria en onvoorziene kosten)	68 566 000
---	------------

IV. — Aankoop (gebouwen en gronden) :

Turnhout	6 200 000
Diksmuide	540 000
Namen (Rue H. Lemaître)	1 509 000
Totaal	8 249 000
Totaal	593 815 000

2. Programme 1972 (Budget des Finances — article 72.01)
Crédit d'engagement de 30 millions.

I. — Déjà engagés sur crédits de 1972 :

1. Borgerhout (Collegelaan) insonorisation	2 300 000
2. Florenville (D. A.) pavillon R. T. G.	1 700 000
3. Dépenses diverses	400 000
Total	4 400 000

II. A engager :

1. Namur (3-5, rue H. Lemaître) aménagements	4 000 000
2. Huy (18, rue du Marché) aménagements	4 000 000
3. Bruxelles (C. T. J.-cité administrative) aménagements.	3 000 000
4. Vielsalm (3, rue des Combattants) aménagements	2 000 000
5. Bléharies (D. A.) pavillon R. T. G.	2 000 000
6. Tournai (6, rue St Jacques) aménagements	1 500 000
7. Erquellines (D. A.) pavillon R. T. G.	1 500 000
8. Anvers (D. A.) pavillon R. T. G.	1 500 000
9. Gand (D. A.) pavillon R. T. G.	1 500 000
10. Gand (Bagattenstraat) aménagements	1 000 000
11. Bruxelles (1, rue Picard) restaurant	500 000
12. Charleroi (22, rue de l'Athénée) aménagements	500 000
13. Termonde (Kerkplein) restaurant	400 000
Total	23 400 000
Total général	27 800 000

3. Programme à charge de la Régie des Bâtiments.

A. — Programme 1972
(établi de commun accord avec les délégués de la Régie des Bâtiments).

I. — Achèvement des bâtiments commencés :

Hainaut	8 500 000
Luxembourg	1 000 000
Totaal	9 500 000

II. — Constructions :

Bruxelles — Rue de Louvain 38 (3 ^e phase)	12 000 000
Bruxelles — Rue Ulens (chauffage)	2 100 000
Bruges (cadastre)	23 000 000
Torhout (centre Finances)	1 400 000
Mouscron (centre Finances)	51 000 000
Braine-l'Alleud (centre Finances)	40 000 000
Anvers (Tolhuis)	200 000 000
Anvers (Frankrijklei)	70 000 000
Mouscron (Risquons-Tout) nouveau bureau des douanes	4 000 000
Rekkem (bureau des douanes)	40 000 000
Boorse (bureau des douanes)	4 000 000
Kessenich (bureau des douanes)	4 000 000
Lamain (bureau des douanes)	36 000 000
Beaubru (Bouillon) (nouveau bureau des douanes)	10 000 000
St-Hubert (Centre administratif-partie Finances)	10 000 000
Totaal	507 500 000

III. — Divers (décomptes-honoraires et imprévus)	68 566 000
---	------------

IV. — Acquisitions (bâtiments et terrains)

Turnhout	6 200 000
Dixmude	540 000
Namur (rue H. Lemaître)	1 509 000
Totaal	8 249 000
Total	593 815 000

B. — Programma 1973.

I. — Bouw :

Luik (administratief centrum — gedeelte Financiën) 2 ^e fase	100 000 000
Mechelen — Administratief centrum (gedeelte Financiën)	80 000 000
Hasselt — Administratief centrum (gedeelte Financiën) ...	100 000 000
Aarlen — Administratief centrum (gedeelte Financiën) ...	75 000 000
Jumet — (gedeelte Financiën) ...	12 000 000
Elsene — Wethouderstraat (gedeelte Financiën) ...	100 000 000
Wezet (Douanekantoor F9 — Oude benaming Moelingen)	7 000 000
Antwerpen — 7 ^e havendok - haven - kaaikantoren ...	4 000 000
Gent — (haven) douane ...	4 000 000
Wemperhardt — Lengeler (douanekantoor) ...	1 000 000
Verviers — Rue Crapaurue (B. I. E. - constructie) ...	30 000 000
Couvin — Oud N. M. B. S. station (verbouwingen) ...	3 000 000
Ronse — Anseelestraat (uitbreiding) ...	2 000 000
Ruisbroek — Boomkwekerijstraat (uitbreiding) ...	2 000 000
Malmédy — Hôtel central (uitbreiding) ...	2 000 000
Tongeren — Predikherenlei (bijgebouw) ...	3 500 000
La Louvière (rue Kéramis) parking ...	500 000
Aarlen (Avenue de la Gare 59, T. V. A.) parking ...	500 000
Morlanwelz — Rue De Fosse (aanpassingen) ...	5 000 000
Elsene — Veneriëstraat 76 (aanpassingen) ...	2 000 000
	533 500 000

II. — Diversen (afrekeningen en onvoorziene kosten — 20 % van het bedrag) ... 106 700 000

III. — Aankopen.

Komen — Rue des Moulins 2, (gebouw) ...	1 500 000
Quiévrain — Rue des Wagnons 6, (gebouw) ...	2 800 000
Binche — Rue de Robiano 20, (gebouw) ...	1 800 000
Chimay (grond voor constructie) ...	1 000 000
Brussel — Kunstlaan 27 (gebouw) Uitbreiding van de Administratie der Thesaurie ...	20 000 000
Veurne (grond) ...	1 000 000
Tongeren — Predikherenstraat (grond) ...	800 000
Beveren (Waas) grond ...	500 000
Mechelen (grond voor het bouwen van een Financiecentrum) ...	5 000 000
Dinant (eigendom de Genneret) grond voor het bouwen van een Financiecentrum (complement) ...	18 000 000
Deinze (grond) ...	500 000
Hoei (avenue Godin Parnajon) grond voor het bouwen van een Financiecentrum (complement) ...	15 000 000
Borgworm (grond) ...	1 500 000
Erquelinnes — St-Antoine (grond voor R. T. G.-constructie douane) ...	100 000
	69 500 000
Totaal ...	
	709 700 000

B. — Programme 1973.

I. — Constructions.

Liège (cité administrative-partie Finances) (2 ^e phase) ...	100 000 000
Malines — Cité administrative (partie Finances) ...	80 000 000
Hasselt — Cité administrative (partie Finances) ...	100 000 000
Arlon — Cité administrative (partie Finances) ...	75 000 000
Jumet (partie Finances) ...	12 000 000
Ixelles — Rue du Magistrat (partie Finances) ...	100 000 000
Visé (bureau des douanes F9 — Ancienne dénomination Moulard) ...	7 000 000
Anvers — 7 ^e darse-port-bureaux de quai ...	4 000 000
Gand (port) douanes ...	4 000 000
Wemperhardt — Lengeler (bureau des douanes) ...	1 000 000
Verviers — Rue Crapeaurue (construction B. I. E.) ...	30 000 000
Couvin — Ancienne gare S. N. C. F. B. (transformations) ...	3 000 000
Renaix — Anseelestraat (extension) ...	2 000 000
Ruisbroek — Boomkwekerijstraat (extension) ...	2 000 000
Malmédy — Hôtel central (extension) ...	2 000 000
Tongres — Predikherenlei (construction annexe) ...	3 500 000
La Louvière (Rue Kéramis) parking ...	500 000
Arlon (Avenue de la Gare 59, T. V. A.) parking ...	500 000
Morlanwelz — Rue De Fosse (aménagement) ...	5 000 000
Ixelles — Rue de Venise 76 (aménagement) ...	2 000 000
	533 500 000

II. — Divers (décomptes et imprévus — 20 % du montant I) ... 106 700 000

III. — Acquisitions.

Comines — Rue des Moulins 2 (immeuble) ...	1 500 000
Quiévrain — Rue des Wagnons 6 (immeuble) ...	2 800 000
Binche — Rue de Robiano 20 (immeuble) ...	1 800 000
Chimay (terrain pour construction) ...	1 000 000
Bruxelles — Avenue des Arts (immeuble) Extension de l'Administration de la Trésorerie ...	20 000 000
Furnes (terrain) ...	1 000 000
Tongres — Predikherenstraat (terrain) ...	800 000
Beveren (Waas) (terrain) ...	500 000
Malines (terrain pour construction d'un centre Finances) ...	5 000 000
Dinant (propriété de Genneret) terrain pour construction d'un centre Finances (complément) ...	18 000 000
Deinze (terrain) ...	500 000
Huy (avenue Godin Parnajon) terrain pour construction d'un centre Finances (complément) ...	15 000 000
Waremmé (terrain) ...	1 500 000
Erquelinnes — St-Antoine (terrain pour construction R. T. G. douane) ...	100 000
	69 500 000
Total ...	
	709 700 000